ԱՊՕՆԷ ՖԻԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ԻՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . .	200 ղր.
Ալթը այլըգ . . .	100 »
Իւչ այլըգ . . .	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . .	230 ղր.
Ալթը այլըգ . . .	120 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ՆԷՎԱՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 իւնճի սահիֆէ 5 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

Իւխթար. Պանգա, Շիրգէթ վէ սայիրէ սարրաֆիյէյէ այիտ 2 վէ 3 իւնճիւ սահիֆէլէրէ 6 ղր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլաննաթա այրը բազարլըգ օլուր:

Մէկտուպ Ռաֆիյա տայիր պէյանաթը մեճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ:

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգագը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթամըզ ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմասը կիափի, քեաֆֆէյի մէքեաթիպին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 29 ՄԱՅԻՍ

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ցայմսըն ուսմանլը հագգընտա պաշմագալէսի Վարտ կազէթասը աթիտէքի մալիւմաթը վէրիյօր.

«Ալտըղըմըզ մալիւմաթա կէօրէ, Մ. Վայֆէյ նամ զաթ Ինկիլթէրէ գոմիթէլէրի վէքիլլէրինէ սուրէթը ճիտտիյէտէ միւքեալեմաթա կիրիշմիշ, վէ միւքեալեմաթը մէզպուրէ խայլիճէ տէվամ իտուպ, կալիպա պիր հիւսնիւ նէթիճէ իւմիտ վէրմէկտէ պաշլամըշ տըր:

«Մումաիլէյհ Մ. Վայֆէյին գոմիթէլէրէ թէքլիֆ իտտիկի բըլանա տաիր վուգու պուլան իսթիխպարաթա կէօրէ. Պապը Ալինին հուգուգընը կէօզէթմէկ օլտուղը միւզաքէրէի ուսմանիյէտէ գապուլ կէօսթէրիլէն վարիտաթը սալիրէտէն գաթի նազարըլա յալընըզ րուսումը սիթթէնին քեամիլէն աահտը մաթլուպա թէրք օլունմասը սուրէթի՝ պլանըն էսասը իթթիխազ գըլընմըշ տըր:

«Եանի րուսումը սիթթէտէն հ'ը նէ հասըլ օլուր իսէ ճիւմլէսի տէյնը խարիճինին ֆայիզ վէ րէսմիւլմալինէ հասր իտիլսին տէնիլիյօր:

«Ֆազլաթ ֆայիզ վէ րէսմիւլմալի իչիւն իթթիխազ օլունաճագ ուսուլ վէ նիսպէթ միգտարը հասըլաթա կէօրէ միւթէհավվիլ օլմագ ճիւմլէի միւթէավվէրաթտան իմիշ:

«Ալէլէվվէլ րուսումը մէզպուրէյի իտարէ իթմէքտէ օլան Գալաթա սարրաֆլարընըն րուսումը մէզպուրէտէն մէզ պուրէտէն տէսմքէշ օլտուգլարը լազըմ կէլմէքլէ, անլէրէ սընտըգա հէյէթի սէնէվի պիր միգտար ֆայիզ վէ րէսմիւլմալ թաքսիթ իթմասընը տէրիւհտէ իտէճէք իմիշ.»

Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան տէրտէսթ օլունան Արնավուտ րուէսասընըն մուհագքէմէ իչիւն Բիւրքէրինտէ պիր մահքէմէի խուսուսիյէ թէշքիլ իթմիշ իսէ տէ, պունլարը սըգըշտըրմըն մուհագքէմէ իթրիօղէն էհէմմիյէթը ֆէվգալատէյի հայիզ պագը վագալար մէյտանա չըգգաբիլէճէկ միւլահազասընա մէպնի, մէրգում րուէսանըն Ցէրսաատէյէ ճէլպինէ լիւզում կէօրիւլմիշ օլմագլա, կէչէնտէ խազտըղըմըզ վէճհ իլէ պունլարտան պիր միգտարը Ցէրսաատէյէ մուվասալէթ իթմիշ օլտուգլարը կիպի, տիկէրլէրի տէ գարիպէն կէլէճէքլէր իմիշ. Վիւրուտ իտէճէքլէր միյանընտա Ապտիւլ Ֆրաշարի պէյ տախի մէվճուտ իմիշ: Պունլարըն ճիւմլէսի վիւրուտ իթտիքտէ, խուսուսի պիր մահքէմէտէ մուհագքէմէ օլունաճագլար իմիշ:

—

Բակուղատան աղֆրանկա 1 յունիս թարիխիյլէ քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բիւրքէրինտէ Արնավուտ ճէմիյէթթէ իթթիհատիյէսինին պաշլըճա րէիսի պուլունան Հաճի Լօմէր էֆէնտի Տէրվիշ բաշանըն էլինտէն գաչմաղա մուվաֆֆագ օլմուշտըր: Հիւքիւմէթ մէրգումը արամագտա օլուպ, Շգօտրատա պուլունտուղը զանն օլունմագտա տըր: Գամթրաթիտէ տաղլըլար վէրկի վէրմէք խուսուսունտա իսրար իթմէքտէ իսէլէր տէ, պունտան սոնրա թագրիպէն տաղլը աշիրէթլէրը վէրկի վէրմէք իսթէմէյիպ հիւքիւմէթէ ալէյհինտէ աչըգտան աչըգա իսեան իթմիշ օլտուգլարընտան, մահալլը մէզգիւրէ կիթմէք իւզրէ իքի թապուր ասքէր հազըրլանմըշ տըր:

—

Եինէ Բակուղատան 3 յունիս թարիխիյլէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրվիշ բաշա հազրէթլէրի կուսինա իւզէրինէ եիւրիւյիւշ հիչ պիր մանիայէ օղրամամագտա տըր, վէ տաղլարտան կէչէրէք Շգօտրայա կիտէճէք տիր: Հաճի Օսման բաշա՝ վէրկի վէրմէք իսթէմէյէն Գամթրաթի գապիլէսի ալէյհինտէ իսթիմալը գուվվէթ իթմէք իւզրէ Ցէրսաատէթտէն պաթթէլէկրաֆ միւսաատէ [illegible]

Թալէպ իթմիշ օլմագլա, Գամթրաթիլէր տախի չէթէլէն մուգավէմէթէ հազըրլանմագտա իմիշլէր:

—

Պէրլինտէն աղֆրանկա յունիս 3 թարիխիյլէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Թըրհալատա թէտաարըքաթը ասքէրիյէ պէրտէվամ օլուպ, Ցէրսաատէթտէն էսէվէլթը հարպիյէնին իբալը թէխիր օլունամըշ տըր:

—

Գարատաղ Քնեազը Նիքիտա Հուտուտ գոմիսիօնընտա Օսմանլը գոմիսէրի պուլունան էրքեանը հարպ գայմագամը Պէսիմ պէյին պու կիւն մահալլը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէյի մէսմու տըր:

—

Շարգի Ռումէլի վալիսի Ալէքօ բաշա հազրէթլէրի պէհէմէհալ Եվրօբայա կիտտիքլէրինտէ ի թէսավիյէ իհթիյաճը պուլունտուղընտան, Պապը Ալիտէն միւսաատէ օլունմասընը ըստիտա իթմիշ իսէ տէ, Եվրօբայա կիթմէյէ մէճպուր օլաճաղընը պաղը սէֆիրլէրէ իֆատէ իլէմիշ, վէ օնլար տախի պու իֆատէյի հարէքէթէ թէշէպպիւս իթմէսինի թավսիյէ իլէմիշլէր իմիշ:

Հէր նէ հալ իսէ, բաշայի միւշարիլէյհ իսթիֆասընը հէնուզ Պապը Ալիյէ թագտիմ իլէմէմիշ տիր:

—

Րիվայէթէ կէօրէ, Պուլկարիսթանըն ուսուլը իտարէսինին թէպտիլինէ տաիր ախիրէն զուհուր իտէն անվայի հագգընտա Ալէմանիա վէ Ավուսթուրիա վէ Ռուսիա թարաֆընտա քեմալը կէրմի իլէ թաամիւի էֆքեար օլունմագտա, վէ Պուլկարիսթան բրէնսինին մէվգի իգթիտարը գալմասը տուալը միւշարիլէյհիմէ իթթիզամ օլունմագտա իմիշ: Միւշարիլէյհիմ տէվլէթլէր՝ քէնտի էֆքեարլարընա մուվաֆագաթ իթմէսինի Պապը Ալիյէ տախի թէքլիֆ իթմիշլէր իմիշ:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս

(Պուն տողրու կէլէն Թէլէկրաֆլար)

Լօնտրա 9 յունիս

Բէթէրսպուրկտան Սթանտարտա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Րուսիա հիւքիւմէթի պիր հըմայէ աահտնամէսի հագգընտա Մէրվ խանլըղը իլէ միւզաքէրէ իթմէքտէ տիր: Մէզքիւր աահտնամէ մուճիպինճէ, Մէրվին մէսայիհը ուսումիյէսինի օրատա մուգիմ պիր Րուս մէմուրու իտարէ իտէճէք տիր:

Բարիզ 9 յունիս

Մէճլիսը Այան՝ ճէտվէլը եամիի ուսուլը ինթիխապիյէսինի 114 րէյէ գարշը 148 րէյ իլէ րէտտ իթմիշ տիր: Պու նէթիճէ՝ ազիմ պիր հէյէճան հուսուլէ կէթիրմիշ տիր:

Հէյէթը վիւքէլա՝ պու պապտէ իթթի րէյտէն իսթիֆսար իթմիշ տիր:

Աժանս Ռէ-Թէր

Լօնտրա 10 յունիս

Պազը Ինկիլիզ էմթաասընտան Ֆրանսըզ կէօմրիւքլէրինին ալմագտա օլտուղը ֆահիշ տուխուլիյէ րուսումը թէնզիլ օլունմատըգճա հիչ պիր թիճարէթ աահտնամէսինին մագպուլ սայըլամայաճաղընը տախի տիւնքի կիւն Մէճլիսը Մէպուսանտա պիր գարար վէրմիշ տիր:

Իրլանտատա գարըշըգլըգ արթմագտա տըր: Տիւնքի կիւն Գորգ շէհրինտէ մուճիպի մէվէճէ մէնզարէլէր զուհուրա կէլմիշ տիր:

Ասգագլարտա բօլիս իլէ էհալի միյանընտա պիր չարբըշմա գոփմուշ, պու ճարբըշմայա պիր գըզ ճոճուգ գուրպան օլմուշ տըր: Ֆազլա տիւյալըգ պէլլի էտէր թէվգիֆ վուգուա կէլմիշ տըր:

Քէպլէքըտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չուլչէնտիքին Հիճէսի չէնկը մէզքիւրուտէ տէհշէթլի պիր եանկըն զուհուր իտուպ, 800 տէն զիյատէ խանէ վէ եապիյէ միւհթէրէգ օլմուշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գուտսը Շէրիֆ միւթէսարրըֆը րէֆիք բաշա հազրէթլէրինէ մէպտուլէն իբրէնի րիւթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տըր:

—Ինկիլթէրրա տէվլէթինին սէֆիրի ճէտիտի լորտ Տիւֆրինին Ցէրսաատէթէ մուվասալէթի կէլէճէք սալը կիւնիւնէ գալմըշ տըր: Միւշարիլէյհի իսթիգպալ իտէճէք զավաթըն՝ չուրաքի պահրիյէ րէիսի Սիւլէյման բաշա օլաճաղը մէսմու տըր:

—Նէզարէթը հարպիյէ սէր եավէրի Մուսթաֆա, վէ եինէ նէզարէթը միւշարիլէյհա եավէրլէրինտէն Ահմէտ պէյլէրին պու կիւն պէրապէրլէրինտէ քիւլլիյէթլի մէպլաղ օլտուղու հալտէ, Եէնիշէհր վէ Եանեա ֆըրգա ասքէրիյէսինէ ազիմէթ իտէճէքլէրի իշիտիլմիշ տիր:

—Տէրսաատէյէ Օսմանլը սէֆիրի Րիզա պէյ մահալլը մէմուրիյէթի օլան Չէթինյէէ միւվասէլէթ իլէմիշ տիր:

—Հալէպ ժանտարմա պինպաշըլըղընա թային գըլընան Աֆիւլ Րահման էֆէնտի եարըն մահալլը մէմուրիյէթինէ ազիմէթ իտէճէք տիր:

—Ֆրանսա խարիճիյէ Նազըրը Եապագ տ'Էգ Տըրգալըն էնիշտէսի Վիգօնթ Տըրգալ տիւն Ցէրսաատէթէ միւվասէլէթ իթմիշ վէ պու կիւն Պրուսայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իլէմիշ տըր:

—Նիլ նէհրինին գապարմայա պաշլայըպ Խարթում ճիհէթինտէ սուլարըն եիւքսէլմիշ օլտուղը, վէ պիր գաչ կիւնէ գատար աշաղըի Նիլին տախի եիւքսէլմէսի մէմուլ պուլունտուղը Մըսըրտան եազըլըյօր:

—Այտըն վիլայէթի տախիլինտէ Մէնթէշէ սանճաղընտա Թաշմագարի գազասընտա պու քէրրէ թէլէկրաֆ մէրքէզի քիւշատ օլունմուշ տըր:

—Թրապիզօնտան աղֆրանկա յունիս 1 թարիխիյլէ եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, պազը Լազ մուհաճիրլէր պու կիւնլէրտէ Չօրչենեա Նամ գասապանըն չարշըսընը սօյմուշլար տըր:

—Տիւնքի կիւն Սէ-րէյա-Նամ պէլիք վաբօրը Բօղազտան վէ Մէյլը Նամ վաբօր Ղըլօստան Ցէրսաատէթէ կէլմիշլէր տիր:

—Ֆէրիգ Հասան բաշա Զանագգալէսինէ մէմուր օլտուղունտան, մումաիլէյհ վօլօստան մահալլը մէզգիւրէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէճէք իմիշ:

—Էտիրնէ վալի վէքիլի վասսաֆ էֆէնտի հազրէթլէրի՝ Ինկիլթէրրա գոնսոլոսընըն գիւչիւք մախտումը պէրէնա Լէօբօլտուն թանզիր իյասէթինտէ պուլունան «Չէմիյէթը էտէպիյէի գըրայի» ազալըղընա ինթիխապ օլունմուշ տըր:

—Մէքթէպը միւլքիյէ շակիրտանընըն իմթիհանը ուսումիյէլէրինէ եարընտան պէտ օլունաճագ տըր:

—Տաար-ըբէզյիւնտէ մանթօնէ թաշընտան մէվճուտ իտէն չօճուգլարըն պօղազլարմըշ օլմագ թէօհմէթիյլէ պունտան իքի այ գատար մուգատտէմ հապս իտիլէն Պէրուքէր Թագուհի՝ իճրա օլունան մէսուլիյէթի ճանիշինն մէվգուֆ պուլունտուղու մահալտէ վէֆաթ իթմիշ օլտուղու մէսմու տըր:

—Գալաթատա Մօխթառ Եան էֆէնտի սօգագընտա պիր սարրաֆ էվինտէ վագը օլուպ իւմիտ օ բէյլէ օլան պիր գահվէխանէտէ պէրապէր կէլէն 7–8 նէֆէր խըրսըզ մէյխանէտէ թավլա իլէ կիրէրէք, հէմէն լամպալարը սէօնտիւրմիւշլէր վէ միւսաֆէրէթի պուլունան պիր Ֆըրանսըզըն ուզէրինէ հիւճիւմ իտէրէք գօրտօնը ալմագ իսթէմիշլէր իսէ տէ, գարըղըն ֆէրեատը ուզէրինէ ֆիրար իթմիշլէր տիր: Իշլէրինտէն պիրի զապթիյէ թարաֆընտան թէվգիֆ օլունմուշ տըր:

—Պուլկարիսթան մէճլիսի մէպուսանը րէիսի Մ. Սագնարօֆ՝ բրէնսին պէյաննամէսինէ ճէվապէն տիւկէր պիր պէյաննամէ նէշր իլէ, Պուլկարիսթանըն նիզամնամէի էսասիսինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ համիյէթը Պուլկարլարա թավսիյէ իլէմիշ տիր:

—Կէչէնտէ տէնիզտէ տուշէն պիր ասքէր նէֆէրինի տէրհալ աթըլըպ գուրթարմըշ օլան վէ չիմտիյէ գատար սէքիզ օն աատէտ տէնիզտէն խէլաս իթմիշ պուլունան Բօղազ իչինին 33 Նումէրօլու վաբօրընըն տիւմէնճիսի Լասաէ միւքեաֆաթ վէրիլմէսի իչիւն, մէրգումըն պու խըտմէթինի կէօրէնլէր թարաֆընտան պիր շահատէթնամէ թանզիմ օլունմագտա իմիշ:

ՄԻԹԻԼԻՑ

Մուխպիրը մախսուսումըզ 1 թարիխլի Միթիլլիտէն մէկտուպ չու ալթըտէքի մէքթուպը նէշր իթմիշ տիր:

«Վիլայէթիմիզին հալի սայիէ թաճամիւլ օլունմագ պիր տէրէճէյէ կէլիյօր, իսթէտիքլէրի կիպի մէմլէքէթի իդարէ իտէպիլէն քիւրթ վէ Զէրքէս հայտուտլարընըն թաաթտիլէրը տէֆ ու թէտպիրին իթմէք իչիւն հիչ պիր թէտպիր իթթիխազ օլունամըշ տըր: Պու պապտա հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ վէ խասսա Սթամպօլ էհալիսինէ մալիւմաթ վէրմէք իչիւն հէր թէշէպպիւս պիր սուրէթլէ չէթիտէն մէն իտիլմէքտէ տիր: Վիլայէթիմիզին ահվալինի միւպայէնէ օլարագ Աստրախանէտէն նէշր իտիլմիշ օլան պիր մէքթուպը Ցէրսաատէթտէքի Ամէրիգալը միսիօնարլարա իրսալ իթմիշ տէյու պիր Էրմէնի հազըրլանա չիւպհէ օլունտուղընտան, մէրգում Էրմէնի թէվգիֆ օլունմուշ վէ հէր նէվի միւճազաթըլա թէհտիտ իտիլմիշ տիր: Վալի Արիֆ բաշա ումումէն էհալինին խօշնուտսըզլըղընը մուճիպ օլտուղունտան, իսլամ վէ Էրմէնի քեաֆֆէի էհալի շիքեայէթլէրինի հավի պիր մազպաթա գալէմ ալմագա գարար վէրմիշլէր տիր: Պու մազպաթա տէրհալ իմզալանարագ Սթամպօլա կիւնտէրիլէրէ պօսթայա վէրիլմիշ տիր:

Լաքին հազիրանտը հալին մէյտանա չըգմամասընը արզու իտէնլէր՝ պու թէշէպպիւսատէն խապէրտար օլունճա, հէր նասըլ օլուրսա օլսուն մազպաթայը զապթ ու թէվգիֆ իթմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր, զիրա պունլար էյի պիլիյօրլար իտի քի, Պապը Ալի պու հալլէրտէն խապէրտար օլտուղու սըրատէ վէ չէտիտէն ճէզա տիւ իտէճէք իտի: Մազպաթայը բօսթատան ալմագ իչիւն բօսթա մէմուրընա էնվայը թէհտիտ իճրա իտիլմիշ իսէ տէ, մէմուրը մումաիլէյհ ճէսարէթլի տավրա-նարագ մուխալէֆէթ իթմիշ տիր: Պունտան իւզէրինէ բօսթա մէմուրու ալէյհինտէ ճէլպ օլունարագ թէվգիֆ իթտիրիլմիշ, վէ բօսթա չանթասը աչըլարագ իչինտէն մազպաթա ալընմըշ, վէ պու մուամէլէնէ հազըր պիր ընճէ վէրմէք իչիւն տէ, բօսթա մէմուրունուն հիւքիւմէթ ալէյհինտէ թէջիւզ օլունան պիր ֆէսատտա գիւմլէ տախիլ օլտուղու պէհանէ օլունարագ, մէմուրը մումաիլէյհ ազլ իտիլմիշ տիր: Բօսթա մէմուրը տէ տէրհալ իմզալանարագ պու մէսէլէտէ իշտիրաք իթմիշ օլան պիր գաչ կիշի մէզքիւր մէմուրիյէթինտէն ազլ օլունմուշ վէ բօսթա իտարէսի տախի ուզէրինէ պէսթիլմէկ վէ թէնպիհ իտիլմիշ ... Ալլահ իխսան իթմէ օլուր կի, տէֆթէրլէրի ... մէրգում վէ սայիրէ թարաֆընտան գըլընան ֆէնալըգլար ... հագգընտա իճրա իտիլէճէք թահգիգաթը ... » [illegible]

Նարագ, մէրգում իթհամ իտիլմիշ տիր: Ազիլ պաշընտա օլան հիչ պիր առէմին պու իֆթիրայա ինանմամագտա տըր: Մաամաֆիհ պու պէտպախթ մէմուր թօղլու իտիլմիշ տիր: Ումում էհալի միյանընտա պուլունան թօսթլարը մէրգումըն ուղրատըղը հիւքիւմէթը Սէնիյէ ալէյհինտէ չալըշըյօրլար: Մէմուլ օլունուր քի, ազ վագըթտան պու հագսըզլըգ իզալէ իտիլէճէք իպգայը հագգ օլունաճագ տըր:»

ԱԶԳԱՅԻՆ

Վարչական խորհուրդ տիւն սապահ Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ Գալաթա խորհրդարանընտա ագտը իճթիմա իթմիշ տիր:

Մէզքիւր Խորհուրդ՝ պու սըրատա մէյտանա ինթիխապ օլունանտըր կէլէն բաբօրթօլարը կէլէճէք բէնճշէնպէհ կիւնիւ Գայաթատա մուգտու պուլունաճագ մէճլիսի ումումիյէ թագտիմ իթմէք իւզրէ, էվրագը մէզքիւրէնին թէտգիգիյլէ մէշղուլ տըր:

—

Զէյթուն էհալիսինտէն Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինէ կէլէն պիր մագզար կէօրէ, մահալլը մէզքիւրտէ հէքիմ պուլունմայըպ պունուն լիւզումը մր օրանտա հըսս օլունտուղընտան, պէհէմէհալ պիր թապիպ իրսալը խուսուսընա օլունմուշ օլմագլա, Բաթրիգ միւշարիլէյհ հազրէթլէրի Մարգօ բաշա հազրէթլէրինէ պիր մէքթուպ եազարագ, միւնասիպ պիր թապիպ վար իսէ պիլտիրմէսինի թէմէննի իլէմիշ տիր:

Զաննըմըզա կէօրէ, էկէր միւլքէթին ալթըպաշընտան պիրի պու մէմուրիյէթի տէրուհտէ իտէճէք օլուր իսէ, չալըշըն բէք զիյատէ իսթիֆատէ իտէպիլէճէք տիր:

—

Միլլէթիմիզ պիրինճի սընըֆ ավուգաթլարընտան Ալէքսանտր Մէրտէմ-Գուլի էֆէնտի՝ 6 այտան պէրու Եվրօբատա պուլունուպ, պու հաֆթա Սթամպօլա ավտէթ իթմիշ տիր:

—

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութեանըն Ընդ. Ժողով պիրինճի Ատենապետուհիսի Տիկին Աղաւնի Ալիբօ՝ Պրուսա գազըլարընա կիթմիշ օլուպ, պու վէսիլէ իլէ օրատա Տիկին Սերենա Պօտուրեան մարիֆէթիյլէ մէզքիւր ընկերութիւն իչիւն Պրուսա միւթէպէրա-նը նիսվանընտան միւրէթթէպ պիր շիւպէ թէշքիլ իթմիշ տիր:

—

Ազգ. Վարչութիւն՝ կիլիկիա միճակընտա միւնհալ գալան թէմլէր իչիւն պիր գաչ Առաջ. Տեղապահ ինթիխապ իթմիշ օլմագլա, րէհպէրլէրինի մումայիլէյհիմին էսամիսինի իլէրուտէ նէշր իտէրիզ:

—

Գալաթա Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէսինին քարոզիչի վէ մէքթէպինին միւտիրի Այվազեան Գեր. Տ. Ցովսէփ վարդապետ՝ Վարչական [illegible]

Խորհուրդ թարաֆընտան Ամասիա, Մարզուան վէ Սամսոն՝ Առաջնորդ մէմուրիյէթի թէքլիֆ օլունմուշ տըր:

Մէզքիւր վարդ. խորհուրդըն իշպու ինթիխապ վէ թէքլիֆինի թահսին իտուպ, մումաիլէյհ վարդապետին տէ պու թէքլիֆէ մուվաֆագաթ իթմէսինի թէմէննի էյլէրիզ:

—

Յառաջիկայ կիւրակէ ընթացիկ ամսոյ 31րդ. օրը, Հոգեգալստեան տօնին առթիւ Ամեն. և Բարձրաշնորհ Սրբազան Պատրիարք Հայրը Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Թաղ. Խորհրդոյս հրաւիրանօք ի Բերա ի Ս. Երրորդութեան եկեղեցին ի հոգւոր մխիթարութիւն բարեպաշտ ժողովրդեանն ի պատիւ տօնի Սուրբ եկեղեցւոյս:

Ատենադպիր Թաղ. Խորհրդոյ
Վ. Ատենադպիրի Վ. Ատենապետ
Յովհաննէս Պէչեան Հ. Մոսկովեան
2—1

—

. . . Խմբագիր

Յառաջիկայ Հոգեգալստեան կիւրակէ օր, Արապկիրու Առաջնորդ Գեր. Եղիշէ Եպիսկոպոս Ապահունի Եկեղեցւոյս մէջ Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ և իւր նախկին աշակերտներէն մի քանիները դպրութեան աստիճան պիտի տայ:

Խնդրելով Տէ՛ր, որ ներկայս բարեհաճիք ընդունել և հրատարակել Ձեր Պատուական լրագրի միջոցաւ: Մնամք յարգանօք
Առժամեայ Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր Ատենապետ
Նշան Նշանեան Վ. Գազազեան
27 Մայիս 1881

Խորհրդրն. Ս. Յովհաննէս Եկեղեցւոյ
Նարլը—Գաբու

Տէօրթ եաշընտա Մէկտալինի իսմինտէ սարը սաչլը, ալա կէօզլիւ, եուվարլագ եիւզլիւ, պէյազ ֆիսթանլը պիր նէֆէր գըզ չօճուղու, կէչէն բազար կիւնիւ կիւնտիւզիւն սաաթ 5–6 րատտէլէրինտէ Սուլթան Մէհէմմէտ ճամիսի հավլուսունտա տիկէր չօճուգլարլա օյնամագտա իքէն զայի օլուպ, վալիտէյնի ճիկէրբարէլէրինի սուգիւչի իֆթիրագընտան կիճէ կիւնտիւզ գան աղլամագտա օլտուգլարընտան, մասումէի մէրգումէնին նէրէտէ օլտուղունու պիլիպ խապէր վէրմէք իսթէյէն էհլի վիճտան վէ համիյէթքեարանըն Ճիպալիտէ Այիօս Նիգօլաս վէ Լանկատա Այիօս Թօտօրօս քիլիսէլէրի մէմուրլարընա խապէր վէրմէլէրի խասսէթէն րիճա օլունըր:

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մէզքիւր պանգանըն կէրէք Գալաթա վէ կէրէք Սթամպօլ շիւպէլէրի՝ աղֆրանկա յունիօյըն 13 իւնճիւ կէլէճէք բազար իրթէսի վէ 16ընճը կէլէճէք բէնճշէնպիհ կիւնլէրի գաբալը օլաճագ տըր:

ՏԻՔ ՀԷՔԻՄԻ

ՅԱԿՈԲ ՐԷՄԶԻ ԷՖԷՆՏԻ

Թէք վէ Թագըմ, եայլը վէ եայըղըզ, ալթուն, կիւմիւշ վէ լաստիք ուզէրինէ հէր նէվ տիշ իմալի իլէ, անլէրի սուհուլէթլէ իսթիմալ իթտիրմէք, վէ աղըզ ագրըսը իլէ տիշ սանճըլըրընը սէրիէն տէֆ իթմէք, վէ հաֆարլը տիշլէրի թէմիզլէյիպ, չիւրիւմիւշ տիշլէրի տօլտուրուպ թամիր իթմէք, վէ [illegible]

ԹՈՒՆՈՒԶ

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին մէմալիքը Օսմանիյէտէ սաքին թէպաասը իւզէրինտէքի հուգուգը ատլիյէսինի Թունուզտա տախի իճրա իչիւն թանզիմ իթմիշ օլտուղու գարարնամէ՝ Ինկիլթէրրանըն րէսմի կազէթասը օլան Լընտըն Կազէթտէ կէօրիւլմիւշ օլմագլա, Թունուզըն ահվալը հազըրէսինտէն նաշի էհէմմիյէթտէն խալի օլմատըղընտան, պէրվէճհը աթի թէրճէմէ օլունմասը միւնասիպ կէօրիւլմիւշ տիր․

Հաշմէթլու Գըրալիչա հազրէթլէրի՝ ահտնամէլէր վէ ատէթ վէ թէամիւլ իւզրէ մէմալիքը Օսմանիյէտէ պուլունան Ինկիլթէրրա թէպաասը հագգընտա պազը հուգուգ վէ իմթիյազաթը հայիզ պուլունուպ, հուգուգ վէ իմթիյազաթը մէզքիւրէյի մուլին օլմագ իւզրէ 1873 դեկտեմբեր 12 թարիխլի պիր գարարնամէ վէ սաիր պազը գարարլար մէվճուտ վէ ճարի օլտուղընտան, վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթիյլէ Թունուզ հիւքիւմէթի պէյնինտէ 1875 յունիս 19 թարիխլի պիր մուգավէլէնամէի ումումի վէ 1863 հոկտեմբեր 10 թարիխլի Ինկիլթէրրա թէպաասընըն թասարրուֆը էմլաք հագգընտա տախի պիր մուգավէլէնամէ պուլունտուղընտան, վէ Թունուզ գըլթասընտա միւշարիլէյհա հազրէթլէրինին հուգուգ վէ իմթիյազաթընը թանզիմ իչիւն պազը նիզամաթ թէէսիսինէ պու տէֆա լիւզում կէօրիւնտիւյինտէն, պէրվէճհը աթի հիւքմ վէ գարար վէրիլմիշ տիր․

1° մատտէ․— Իշպու գարարնամէ 1881 սէնէսի Օմանըը վէ Թունուզ գարարնամէսի թէսմիյէ օլունաճագ տըր․

2° մատտէ․— Իշպու գարարնամէտէ միւսթամէլ օլան ըսթըլլահաթըն մանասը 1873 սէնէսի գարարնամէսի ըսթըլլահաթընըն մանա վէ մէնֆաթընա մուվաֆըգ տըր․

3° մատտէ․— 1873 սէնէսի Օմանըը գարարնամէսինին 95ինճի վէ 270ինճի մատտէլէրի՝ իշպու գարարնամէ իլէ իլղա օլունմուշ իսէ տէ, իշպու գարարնամէնին թաստիգինէ գատար մէվատտը մէզքիւրէ մուվագգաթէն մէրի վէ միւթէպէր օլաճագը կիպի, մէվատտը մէզքիւրէնին մէրիյէթի հէնկեամընտա պէտա օլունան մուամէլաթ տախի իշպու գարարնամէնին թաստիգինէ գատար մէվատտը մէզքիւրէյէ թաթպիգ օլունաճագլար տըր․

4° մատտէ․— Թունուզտա Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընտան պիր մահքէմէ պուլունաճագ, վէ իշպու գարարնամէտէ պէյան օլունտուղու վէճհ իլէ Թունուզ մահքէմէսի թէսմիյէ գըլընաճագ տըր․

Թունուզտա մուգիմ Ինկիլթէրրա գօնսօլօսու մէզքիւր մահքէմէյէ հաքիմ օլուպ, Հաշմէթլու Գըրալիչա հազրէթլէրի թարաֆընտան հաքիմ թաեին գըլընաճագ տըր․ Հաքիմը մումաիլէյհին հինը նասպ ու թաեինինտէ էտար սէնէտէն պէրու Ինկիլթէրրա վէ Սգօչիա վէ եախօտ Իրլանտա էրպապը ֆէննի հուգուգընտան վէ Ինկիլթէրրա թէպաասընտան վէ եախօտ Մալթա էրպապը ֆէննի հուգուգընտան վէ Ինկիլթէրրա թէպաասընտան օլմասը վէ եախօտ մէմալիքի Օսմանիյէտէ հաքիմ մուավինի վէ գօնսօլօս վէքիլի վէ ֆէննը հուգուգ սըր քեաթիպի մէմուրիյէթինտէ պուլունմուշ օլմասը լազըմ կէլիր․

5° մատտէ․— Մէզքիւր հաքիմ մէմուրիյէթի միւնհալ օլտուղտա վէ եախօտ իյճապ իթտիքտէ խարիճիյէ Նազըրընըն թասվիպի իւզրէ պիր հաքիմը մուվագգաթ թաեին օլունուպ պու տախի հաքիմ իգթիտարը իլէ սէլահիյէթինի հայիզ պուլունաճագ տըր․

6° մատտէ․— Մահքէմէի մէզքիւրէ մէմուրին վէ քեաթիպլէրի խարիճիյէ Նազըրը թարաֆընտան թասվիպ օլունան միգտար իւզրէ թաեին օլունաճագլար տըր․

7° մատտէ․— Մահքէմէի մէզքիւրէնին պիր մէօհրի պուլունաճագ վէ մահքէմէնին քեաֆֆէի իհզարնամէլէրի վէ էմիրլէրի վէ էվրագը սաիրէսի պու մէօհր իլէ թէմհիր օլունաճագ տըր․ Մէօհրը մէզքիւրըն թէտարիքինէ գատար Հաշմէթլու Գըրալիչա հազրէթլէրինին Թունուզտա վագը գօնսօլօսխանէ մահքէմէսի իպարէսիյլէ պիր տամկա իսթիմալ օլունապիլիր․

8° մատտէ․— Թունուզ մահքէմէսի՝ 1873 Օմանըը գարարնամէսի ահքեամընա տախիլ օլուպ, գարարնամէի մէզքիւրըն աթի իւզզիքր մէվատտը՝ Մըսըր լաֆզը եէրինէ Թունուզ լաֆզը գալըմ օլմագ իւզրէ ճարի օլաճագ տըր․ Զիքր օլունան մատտէլէր տախի 28ինճի վէ 32ինճի վէ 39 ընճը վէ 40ընճը վէ 42ինճի վէ 88ինճի վէ 91ինճի վէ 137ինճի վէ 138ինճի վէ 239ընճը վէ 265ինճի վէ 267ինճի վէ 268 ինճի վէ 269ընճը վէ 299ընճը վէ 306ընճը վէ 309ընճը վէ 311 ինճի մատտէլէր տիր․

Թունուզ մահքէմէսինէ տաիր պէր վէճհը պալա թատիլ իլէ 267ինճի մատտէ ճարի օլաճագ տըր․ Ֆագաթ 266ընճը մատտէտէ Մըսըր միւսթէսնա պուլունաճագ տըր․ 309ընճը վէ 311ինճի մատտէլէրտէ Ճիպրալթար իլղա օլունաճագ տըր․

9° մատտէ․—1875 մուգավէլէնամէի ումումիսի իգթիզասընճա, Ինկիլթէրրա գօնսօլօսխանէլէրինտէ Գրալիչա հազրէթլէրինին նամընա ճարի օլան հուգուգ վէ իմթիյազաթ պէր վէճհը աթի ճարի օլաճագ տըր․ Եանի մուգավէլէնամէի մէզքիւրըն 24ինճի մատտէսինտէ պէեան օլունան ճինայէթլէրտէ միւտտաի վէ միւտտաալէյհ Ինկիլթէրրա թէպաասընտան օլտուգլարը հալտէ, վէ Ինկիլթէրրա թէպաասը պէյնինտէ վէ եախօտ Ինկիլթէրրա թէպաասըյլա թէպաայի սաիրէ միյանընտա ճարի օլան տաավիի հուգուգտա, վէ 25ինճի մատտէսինտէ պէեան օլունտուղու վէճհիլէ Ինկիլթէրրա թէպաասըյլա Թունուզ թէպաասը պէյնինտէ ճարի օլան հուգուգ տաավալարընտա, վէ 26ընճը մատտէսինտէ պէեան օլունտուղու վէճհիլէ Ինկիլթէրրա թէպաասը թարաֆընտան ճինայէթ վէ եախօտ բօլիս թէօհմէթի վուգուինտէ, վէ 1863 մուգավէլէնամէսինին 4ինճի մատտէսինտէ պէյան օլունտուղու վէճհիլէ Ինկիլթէրրա թէպաասը պէյնինտէ էմվալը զայրը մէնգուլէ վէ թասարրուֆը մէնզիլ վէ արազի տաավալարընտա, վէ 7ինճի մատտէսի մուճիպինճէ արազի վէ էմլաք սահիպի օլան Ինկիլթէրրա թէպաասընըն պիլա վասիյէթ հինը վէֆաթընտա վէ 8ինճի մատտէսի հիւքմիւնճէ Ինկիլթէրրա թէպաասընտան պիրինին հինը իֆլասընտա միւթէսարրըֆ օլտուղու էմլաք տաավալարընտա վէ Ինկիլթէրրայա էն զիյատէ մազհարը միւսաատէ օլմագ հուգուգու վէրէն մէզաղաթ հիւքմիւնճէ Թունուզ մահքէմէսինին հիւքմիւ ճարի օլաճագ տըր․

10° մատտէ․—Հաշմէթլու Գրալիչա հազրէթլէրինին Թունուզտա մէզքիւր իքի մուգավէլէնամէ խարիճինտէ վէ 1873 գարարը միւսթէսնա օլարագ, ճինայէթ վէ հուգուգ տաավալարընտա հիւքիւմ իշպու գարարնամէ տայրէսինտէ Թունուզ մահքէմէսինէ աիտ օլաճագ տըր․

11° մատտէ․—Իճրա վէ մագպուզ սէնէտլէրի իչիւն 1875 մուգավէլէնամէի ումումիսինին 23 իւնճիւ մատտէսի մահքէմէի մէզքիւրէճէ տախի մէրի օլաճագ տըր․

12° մատտէ․—Մահքէմէնին ումուրը ճինայէթտէ սէլահիյէթի մէրի օլան բօլիս նիզամաթընա վէ նիզամաթը սաիրէյէ տախի 1875 մուգավէլէնամէի ումումիսի վէճհ իլէ ճէթէվսի օլունմուշ տըր․ Նիզամաթը մէզքիւրէ խիլաֆընտա հարէքէթ իտէնլէր տիւչարը միւճազաթ օլաճագլար տըր․ Ֆագաթ էվվէլա նիզամաթը մէզքիւրէ Թունուզտա մուգիմ գօնսօլօս թարաֆընտան թաստիգ վէ գապուլ օլունմատըգճա ճարի օլմայաճագ, վէ սանիէն իշպու մատտէ մուճիպինճէ հիւքմ օլունան ճէզա՝ 5 լիրա սթէրլինկ ճէզայի նագտիյէ գատար վէ կէրէք անգարեա իլէ օլսուն վէ կէրէք օլմասըն օն տէօրթ կիւնէ գատար հապստան իպարէթ օլաճագ տըր․

13° մատտէ․—Մահքէմէնին ումուրը ճինայէթտէ սէլահիյէթի 1875 մուգավէլէնամէի ումումիսինին 28 ինճի մատտէսի մուճիպինճէ չահիտը քեաֆիյ իչիւն թէվսի օլունաճագ վէ պու գապահաթա միւթէճասըր օլան չախս Ինկիլթէրրա գանունու իւզրէ թուչարը միւճազաթ օլաճագ տըր․

14° մատտէ․—Իշպու գարարնամէյէ թէվֆիգէն 1873 Օմանըը գարարնամէսի վէ պու նու թաատիլ իտէն սաիր գարարլար Թունուզտա տախի մէրի օլաճագլար տըր․

Հաշմէթլու Գրալիչա հազրէթլէրինին ումուրը խարիճիյէսի Նազըրը էսալէթլու լօրտ Կրանվիլ վէ խազինէ գօմիսէրլէրի լօրտլար վէ պահրիյէ գօմիսէրլէրի լօրտլար՝ պու պապտէ քէնտիլէրինէ աիտ օլան թալիմաթը իթմայա մէէզուն տըրլար․

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԹՐԱՊԻԶՕՆ

(Տիւնքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ Թըրապիզօն մէքթուպընտան տէվամ․)

Թրապիզօն միւֆթիի սապըգընըն Հիճազտա վուգուը վէֆաթը հասէպիյլէ տիկէրինին ինթիխապ վէ թայինի միւգթազի հալտէն պուլունտուղու ճիհէթլէ, Թրապիզօն ֆիուղէլայի իւլէմասընտան Հաֆըզ զատէ Մէհմէտ էֆէնտինին միւնասիպ վէ էլեագ օլտուղու վալիի վիլայէթ թարաֆընտան պա թէլէկրաֆ մագամը ալիի Մէշիխաթփէնահիյէ պիլտիրիլմէսի իւզէրինէ, ճէվապէն էհալիի մէմլէքէթ թարաֆընտան ինթիխապ օլունմասը վէ էկէր ինթիխապ օլունմուշ իսէ էվրագը ինթիխապիյէնին կէօնտէրիլմէսի լիւզումու պէյան վէ վալիի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի տախի էհալինին միւնթէխապլէրի պուլունան քեաֆֆէի տէվայիր աղալարընը ճէլպ վէ ճէմ իտուպ, միւֆթի ինթիխապընը թէրմէյան վէ ֆագաթ չու վագթը նազիքտէ ինթիխապ օլունաճագ զաթըն իլմինտէն զիյատէ ումուրը խարիճիյէսի օլուպ, մէճլիսի իտարէտէ պուլունան խըրիսթիյան բուէսայի ռուհանիյէսի իլէ հիւսնի իմթիզաճ իտէճէք սուրէթտէ տըրայէթլի պիր զաթըն ինթիխապընը վէ լազըմ ինթիխապ իլէ եագ պուլունան զէվաթտան պիր իքիսինին ահվալինէ վագըֆ պուլունտուղու ճիհէթլէ, անլէրտէն մաատա հէր հանկըսը ինթիխապ օլունուր իսէ, էնսապ վէ մագպուլ օլաճաղընը սէրտ ու իֆհամ իտէրէք քէնտիսի չէքիլմիշ, վէ մումաիլէյհիմ տախի իչլէրինտէ մէվճուտ պուլունան մուգատտէմա մահքէմէի չէրիյէ պաշ քեաթիպի օլուպ պիթթապի ինֆիսալ իտէն վէ էլհէվմ մէճլիսը մէարիֆ ազասընտան միւֆթիզատէ Հաֆըզ Մէհմէտ էֆէնտիյի գարարլաշտըրըպ էքսէրիյէթլէ ինթիխապ իթմիշ վէ միւշարիլէյհ վալի պաշա հազրէթլէրինէ լաապէր վէրմիշ օլտուգլարընտան, միւշարիլէյհ հազրէթլէրի տախի Մէնշուրըն իրսալը խուսուսունու մագամը միւալայի Մէշիխաթփէնահիյէ արզ ու պէյան իթմիշ տիր․

Պունուն իւզէրինէ տախիլը ինթիխապ օլունմամըշլարը միւշարիլէյհ հազրէթլէրի թարաֆընտան թէքլիֆ օլունան մար իւլ զիքր զէվաթտան պիր զաթըն Տէրսաատէ պուլունան աճիպայա վէ ագրապասը թարաֆլարընտան մումաիլէյհին չու գատար վագըթտան պէրու միւֆթի միւսէվվիտի օլուպ միւֆթիլիյէ տախի էլեագ վէ չայան պուլունտուղու ճիհէթլէ, միւֆթի ինթիխապ վէ թաեին պույրուլմասը պա իսթիտա մագամը ալիի միւշարիլէյհէ արզ ու պէյան օլունմուշ վէ մագամը միւշարիլէյհտէն տախի կէրէք մէզքիւր իսթիտատան վէ կէրէք մումաիլէյհ Համամիզատէ Մէհմէտ էֆէնտինին իլմ ու ֆազայիլի քէնտիլէրինէ մալում պուլունտուղու ճիհէթլէ, րիւճհանիյէթ գազանմասը խուսուսու թէրէտտիւտ տայի օլմուշ իսէ տէ, էվրագը ինթիխապիյէնին կէօնտէրիլմէսի լիւզումու էմր ու իրատէ պույրուլմուշ վէ օլ վէճհ իլէ էվրագը ինթիխապիյէ տախի թագտիմ իլէ կէօնտէրիլմիշ տիր․

Մուճիպինճէ վիրուտունտէ ինթիզար օլունան Մէնշուրըն պիր միւտտէթ թէէխխիւրիւնտէ գալմասընտան, վալիի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի էհալիտէն հէր քիմ թէնսիպ վէ թաեին գըլընմըշ իսէ պիլտիրիլմէսինի պա թէլէկրաֆ արզ ու իսթիրհամ էյլէմիշ իսէ տէ, պէթէքրար թագտիմ գըլընան պիր մահզէրին իսթիլամընա ճէվապ վէրիլմէսի մագամը միւշարիլէյհտէն ճէվապէն պիլտիրիլմիշ վէ միւթէհայյէր վարիտ օլան իսթիլամա, կէօյա քի, զաթը մումաիլէյհ ինթիխապ օլունմամըշ իսէ մէմլէքէթճէ թէքլիֆ միւֆթիլիյին օլմայաճագը վէ պէյնէլ էհալի նիզա վէ ֆէզատ մուճիպ օլաճաղը իֆատէսինին տէրէճէի սըհհաթը վէ օլ պապտա լազըմ կէլէն միւթալէանըն պէեանը թալէպ օլունմուշ օլտուղընտան, պունուն իւզէրինէ վալիի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի [illegible] հագգընտա կէրչի հէր նէ սուրէթլէ տէ ճէվապ վէրէնէ, ինթիմալ քի աքսի ղուհուր իտէր, վէ սօնրա իքի ճիհէթլէ տախի թապիի մէսուլ գալաճաղը միւլահազասըյլա, պու քէրրէ պիլճիւմլէ միւթէհայյիզան վէ միւթէպէրան վէ թիճարէթ մահքէմէսի տէֆթէրլէրինտէ մուգայյէտ օլան թիճճար վէ աղալի միւնթէխապէսի սապըգան էնիւնտէն ճէլպ վէ ճէմ իտէրէք, թարաֆլարընտան գալէմ այրըլմըշ օլան պիր նուսխա քեաղըտ իւզէրինտէ քէնտիսի ալէնէն գրաաթ իթտուպ պէթէքրար ինթիխապա կիրիշմէլէրինի վէ ուսուլի վէճհ իլէ եազըլաճագ ինթիխապ պուսուլալարընըն պիր գուչ գէվամը մէվճուտէ թարաֆլարընտան թէմհիր օլունան պիր սանտըգա վազ, վէ հիւզզար վէ խուտուտէն վարէսըն օլարագ իթմամ էյլէմէլէրինի իխթար էյլէմիշ տիր, վէ իշթէ նութգը մէզքիւր ղայէթ չիրին էլի օլտուղընտան, սուրէթինի այնը իլէ պուրայա թէրճ ու իլանա միւսարաաթ էյլէրիզ․

Սուրէթը Նութգ

Էֆէնտիլէր,

«Ինթիխապըմըզը սիզէ անլաթայըմ․ Հագգ թաալա հազրէթլէրի իլէ [illegible], Ֆայիգ էֆէնտինին վէֆաթը իւզէրինէ, Թրապիզօնա պիր միւֆթի թայինի լազըմ կէլտի․ Մալիւմունիզ տիր քի, հէր եէրտէ վէ պա խուսուս պէօյլէ մէրքէզ վիլայէթ օլան պիր մահալտէ միւֆթի օլաճագ զաթըն հէմ միւթէշէրրի վէ միւթէֆագգըհ օլմասը, հէմ տէ գավանին վէ նիզամաթը տէվլէթէ վագըֆ պուլունմասը չարթ տըր․ Չիւնքի, միւֆթի՝ միւթէշէրրի վէ միւթէֆագգըհ օլմազ իսէ իֆթա խուսուսունտա [illegible] ֆէվթ օլուր․ գավանին վէ նիզամաթը տէվլէթէ վէ մուգթէզայաթը զէմանիյէ վագըֆ օլմազսա, ազալը միւլքիյէ սըրասընտա մէճլիսի իտարէտէ պուլունմագլա, տէվլէթ վէ միլլէթ միւսթէֆիտ օլամազ, անըն իչիւն միւֆթի էֆէնտիլէր՝ ճամի իւլ չիրայէթ օլմագ լազըմ կէլիր․

«Համտ օլսուն, Թրապիզօնտա պու սըֆաթլարը հայիզ իքի իւչ իւլէմա վար տըր․ Ֆագաթ պունլարըն հէփսի պիրտէն միւֆթի օլամազ․ Պունլարտան էնսապինի թէրճիհ իթմէք իգթիզա իտէր տէյու կէչէն կիւն հաքիմ էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ պիրլիքտէ տիւչիւնտիւք, տէտիք քի, իւլէմաի քիրամըն էքսէրիսի տէրս իլէ մէչղուլ տըրլար․ միւֆթի էֆէնտիլէր իսէ, մէճլիսը իտարէնին էն իլէրի կէլէն ազասը մէվգիինտէ պուլունտուղընտան, [illegible] մէճլիսը իտարէյէ տէվամ իթմէք [illegible] Համամի զատէ Մէհմէտ էֆէնտի [illegible] թէլէկրաֆ իլէ մագամը ճէլիլը Մէշիխաթփէնահիյէ արզ էյլէտիք․ Պունուն իւզէրինէ ճէվապէն ալտըղըմըզ թէլէկրաֆնամէտէ, էֆէնտիի մումաիլէյհին ինթիխապ մազպաթասընըն թանզիմ վէ թագտիմի իրատէ պույրուլտու․ Օլ վագըթ, իչի միւճէրրէտ ազալարյա թիւչիւնմէմէք իչիւն, հալքըն մէճլիսը վէ մէհալլէ [illegible] իմամ վէ մուխթարլարը ճէլպ իլէ ինթիխապ իճրա օլունարագ Համամի զատէ Մէհմէտ էֆէնտի էքսէրիյէթլէ ինթիխապ օլունմուշ իտի․ [illegible] ինթիխապ մազպաթասը [illegible] Համամի զատէ Մէհմէտ էֆէնտի [illegible] Մէշիխաթփէնահիյէ կէօնտէրիլմիշ իտի․ [illegible] էմրը ինթիխապա ղարազ վէ ֆէսատ գարըշմասընտան նէշէթ իթմիշ օլաճաղը պէեանըյլա ինթիխապըն թէճտիտի իրատէ պույրուլմուշ իտի․

«Իշթէ պէն օլ վագըթ աղալի մէճլիսը վէ մէհաքիմը հասէթ էյլէյէրէք պէօյլէ պիր ճէմիյէթը ումումիյէ աքտ իլէ հէնիւզտէն րէյ թօփլամագա հաճէթ էմի մէճպուր իտիմ․ Ֆագաթ կէլէն էմրտէ եալընըզ իճրա իտիլէն ինթիխապա ղարազ վէ ֆէսատ գարըշտըղը պէեան պույրուլուպ, ինթիխապըն թէճտիտի պու սէպէպլէ իրատէ պույրուլմուշ իտի․ Հալ պու քի օ ինթիխապա ղարազ վէ ֆէսատ գարըշմատըղընը պէն պէք այա պիլիյօր իտիմ, [illegible] Զէվաթը մումաիլէյհիմտէն [illegible] Համամի զատէ Մէհմէտ էֆէնտի [illegible] թէճտիտը ինթիխապա լիւզում կէօրիւլմիւշ իսէ, [illegible] օ ինթիխապըն սէհիհ օլտուղունու ալէնէն պէեան իթմէք իչիւն [illegible] սանտըգա վազ [illegible] մէճլիսը մէզքիւրէ [illegible] ինթիխապը ղարազ վէ ֆէսատ գարըշմասըն տէյու [illegible] ինթիխապ տէֆթէրի [illegible] ֆէսատ վէ ղարազ գարըշմըշ իսէ, օ ղարազ վէ ֆէսատ վէ ղարազ գարըշմըշ օլտուղունը [illegible] ճէվապ իլէ պէթէքրար [illegible] թէճտիտը ինթիխապ իթմէլէրինի [illegible]․

«Պունուն իւզէրինէ արթըգ Հաֆըզ Մէհմէտ էֆէնտինին միւֆթիլիքի մէնզուրու իւմիւթէնտէ պիր էմին վէ Մէշիխաթփէնահիյէ իլէ Թրապիզօն իւլէմա վէ ճէվաթը թարաֆընտան մէպուս օլմագ իւզրէ պիր չօգ մէօհիւրլէրի իքի արզուհալ կէլտի․ պունլարտան էքսէրաֆ նամընա օլան արզուհալ Տէրսաատէտէ պուլունան Թրապիզօնլուլարըն մէճլիսը արզուհալըն վէ պուլունուլան պուլունան կէօնտէրիլմիշ տիր․ Տէրսաատէտէ պուլունան Թրապիզօնլուլարըն արզուհալըն, Միւթէվէլլի զատէ, Ալայպէյզատէ, Արնաուտ զատէ կիպի միւթէպէր զաթլարըն տա իմզալարը վար իսէ տէ, տահա պաշգա պիլմէտիքիմ զաթլարըն տէ իմզալարը կէօրիւլիյօր․

(Տէվամ)

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

—

ՁՕՆ
ԱՌ ԱՆԾԱՆՕԹՈՒՀԻՆ
ՄԱՅԻՍԻ 24Ը
ԵԷՏԻ-ԳՈՒԼԷՆ ԴՈՒՐՍ
ԵՒ
ՕՐՈՒԱՆ ՀԱՄԱՏԵՂՈՒԹԻՒՆՔ

Մայիսի 24ն էր երէկ․ Հայոց ծափերուն, կէցցէներու՛ն, ճառերուն, երգերուն Օրադարձն էր։ Տարիներ առաջ՝ դրօշազարդ ու դափնեպսակ շոգենաւներ [illegible] Արմէններն ի Հիւնքեար իսկէլէսի կ'առաջնորդէին․ և Պրօպօնդիսի և Պօսֆորի ափունք ու կոհակունք գոգջիր մեզ հետ կը համընթանային, կը համակերպէին փառաւորելու համար մայիս 24ը․ իսկ մի քանի տարիներէ ի վեր շոգեկառքն ու Թրամուէյ՝ զմեզ Եէտիգուլէի դուրսը կ'առաջնորդեն ի տօնախմբութիւն մայիսի 24ին․ Հիւանդներն՝ հիւանդանոցի, անկեալներ՝ Ընկելանոցի մօտիլ կ'ախորժին․ Երբ մայիսի մէջ՝ ամեն ինչ՝ ամեն ուր՝ երգ, ժպիտ, ճաճանչ է, է՞ր չժպտին, չերգեն ու չճառագայթեն և Հայք մայիսի 24ին, որ Հայոց օրն է․ Այո՛, մայիսի 24ն՝ այն օրերէն է՝ որ տարիներ կարժեն, և դարերու յիշատակը՝ կ'կազմեն, այն օրերէն՝ յորում ամէն սրտի մէջ թռմած յուսոյ մի ծաղիկ վերստին կ'ծլի, նորաբո՛յր ու նորաթո՛յր․ յորում մարած լուսոյ մի ջահ նորանշոյլ կ'արծարծի, այն օրերէն՝ յորում հիակերտ, հոյակերտ յիշատակարանի մը շուրջը մեծ գաղափարներու Հրաշտօ՛նը կ'հանդիսաւորի։ Այն օրերէն՝ ուր կրակոտ ու արիւնոտ յիշատակներ բոցավառուր աւիւնով գոյափոխելու չափ կ'խանդավառեն մանուկն իր մօրն ստեանց վերայ, ծերունին իր ըսպիտակ ալեաց ձիւներուն տակ, այն օրերէն՝ յորում սիրուէտ երիտասարդն իսկ՝ իւր ծաղկատի ու գեղանի սիրուհւոյն՝ քան զ'իւբարիսի վարդերն աւելի անոյշ ու քնքոյշ դիրք գրկանց մէջ կը մոռնայ խօսիլ Լուսնոյ ու Մեղրի արբեցումն ու փառում, և աւելի գերաբուն նպատակի մը, աւելի ծայրագոյն նըկատումի մը ներշնչումովը յեղակործուստ կ'ելեքտրականայ։ Երբոմն Արիսի․ Աթենաս Պալլասի, Հէլլինէն Ափոլլոն կոգեփոխի․ Էհ․ սթափինք, երեւակայական օրեր համբեռնինի, իրական օրեր վրայ չերթա՞ն։ Եւ կ'ինք—Պետի ծանրացասումն որչափ դիւրագրգիռ՝ այնքան անօղոք ու անրողոք է․ Օրէնք, իրաւունք, խորհելու, խօ-

սելու գրելու ազատութիւններ այժմ այնպիսի բերքերու պէս են՝ որք ամեն կլիմայի տակ և ամէն հողի վրայ նոյն օրինակ ոչ երբէք կաճին․ Ազգային քաղաքակրթութեան այս մեծ օրն ալ արշալոյս ու վերջալոյս տեսաւ, թէ և հանդէսն չքաւորող շատ մը շէնը շուքէր պակսած էին այս տարի, բայց այդ պակասն այժմ հանրական է։ Անչափ շատուոր էին հանդիսականք զի կարծես թէ Պոլիսն ամբողջ Եէտի-Գուլէի դուրսը պարպուեր էր․ Այս ծովածաւալ բազմութիւնն իւր ցոլուն կոհակներով ամենուրեք ողողած էր․ Հօս խումբ մի երիտասարդք կպարեն․ անդ՝ կերգեն․ այլուր Նազելի փարելի [illegible] Արմէնուհիներ՝ [illegible]ներով գեղապաճոյճ սեթեւեթեալ՝ և Մայիսի ծաղկներէն աւելի անուշաբո՜յր ու դեղաթո՜յր կճեմեն․ Լուիկ մնջիկ են մեր քոյրեր՝ այլ իրենց ժպտուն նայուածքներ հեռագիրէ շուտ կհաղորդեն և ճարտասանէ աւելի պերճախօս կբացատրեն շատ բաներ․ Ահ կարօտ պարող ասպետներուն վրայ հեգնական քմծիծաղներ կորսկին և մերթ ազգային [illegible], մերթ [illegible]երու հատուկտոր եղանակներ մնջելով մըրմնջելով կանցնին հեռուէն՝ հասկցնելու համար անշուշտ թէ՝ հեռուէն դիտելու է զեղեցիկներն։ Օրիորդներ են․ բայց քան զերիտասարդներ՝ Ֆրանսերէն լեզուին հետ աւելի գիտեն սիրել Տարեդարձն ու հանդիսութիւնք․ Ուր կին չկայ, հոն հոգի չկայ։ Այսպէս և այս տարի մեր Տարեդարձի հանդէսն անհոգի պիտի լինէր՝ եթէ գեղեցիկ Հայուհիք չաջակցէին հանդէսն ոգեւորող փայլեւունւոցա շնորհիւ Հիւանդանոցը գեղեցկանոց, հասարակաց պարտէզը՝ Արաբիոյ ինկենեաց անտառ Տարեդարձը սիրադարձ եղած էր․

∴

Ո՞յք ոմանք են դա [illegible] Արմէններ, ինչպէս կը կոչէր Անգլիոյ երեսփոխաններէն մին երբ թագուհոյն խորհրդարանին մէջ, զՀայս «աշխարհին նենգաւոր» կոչելու սխալըն յետս կը կոչէր․ դաշտային սեղանի մը շուրջ բոլորուած կեանքեր արժող կենաց ու պնուանց ի պատիւ բաժակներ կը պարպեն․ բաժակներ որոց մէն մի կաթիլին մէջ անձնուիրութեան, վեհանձնութեան սիրածուփ Ովկէաններ կը պարունակին․ Երիտասարդ Արմէններ, որոց անձնիւրին անձին վրայ ու մէջ՝ երիտասարդներ կը բիւրապատկին, կը միլեոնապատկին․ Իլիա Շահպազ եռանդուն ազգասէր մ'է․ Պօղոս Էքսէրճեան զգօն ու գործօն հայրենասէր մ'է․ Արշակունի՝ արմատական երեսփոխան Հայոց Միացեալ ընկերութեանց և ժիր Ատենադպիր նորափետուր ու յուսատու Զերագեան [illegible] Դ'ԱՀԼՃԻՆ․ Մինաս Չերազ․ զոր Հայոց Պատրիարք Արմէն երիտասարդութեան փայլերէն մին կը հռչակէր Պերլինի Արիսպագին գնացող Հայկական ուխտագնացութեան յիակատար սրբախօսութիւնն արտասանած ատեն, մին է այն նշանաւոր անհատականութիւններէն՝ զորս կը բարձրացնեն կ'ազնուացնեն չէ թէ ակիզբն ու ծնունդ՝ այլ տաղանդ ու առաքինութիւն, և որք այնքան կ'ընդլայնին ու կը բազմապատկին՝ որքան ընդլայնին ու բազմապատկին իրենց տաղանդաւոր ու առաքինի գործունէութիւնն գրկող ու գրգռող դերերն ու դէպքեր․ Հրանտ Ասատուր՝ այնքան հուր ունի՝ որքան հայրենեաց սէրն՝ չէր․ և այնքան ձրից հրապոյր՝ որքան գեղեցիկ Դպրութիւնք՝ կրից հմայք․ Դուրգէն՝ Նոր Յունաստանի այդ Նոր Անաքրէոնն, խօսելէ աւելի գործել, վարդապետելէ աւելի օրինակ տալ կը նախընտրէ․ զուղեւորութենէն Յունաստանի գրաւածքն՝ պերճախօս ու դրական պատասխանի մ'էր ընդդէմ ծայրայեղ աշխարհաբարեանց արտասանած ու արտասանելի շատաշուտ ձայն ու անվերջ[illegible] քարոզներուն և [illegible] վարդապետութեանց մարգարտաշար Այսմաւուրքներուն․ [illegible] Տէմիրճիպաշեան, մարմինէ աւելի հոգի, հոգիէ աւելի միտք, և միտքէ աւելի սիրտ է․ Նման Նուիրական արոյրին որ ծնունդ, մահ, տխրանք, սիրանք իրիկուն առաւօտ հեւոտ հետզհետէ կերգէ կ'եղերերգէ, և հանգոյն մի քնարի՝ ում հպած ոևէ առարկայ՝ նուագ մը, զմայլում մը չյափշտակած չ'մեկնիր, և այնքան առատ զգացում ու գաղափար ունի որչափ Ովկէանն ունի կոհակ։ Այս նշանաւոր Ն․ Շահնազարեանը՝ Պօլսոյ Աթենացին՝ քան զիս աւելի խոր ունենք իմաստասիրուած էր անշուշտ Գրչի քնարի մի յաւերժհարսէ՝ որ իւր նշանաւոր ընկեր Բարեկամեանն հիներէն մին՝ քիչ օրեր յառաջ յղած Նամակին մէջ սա խանդաղատելի տողերով կը դատէր․ «Գրասէր Ատոմա՜ն, չգրե՛ր Մասիս մէջ, հակառակ իւր առ Մեղ գրաբարեանս ունեցած ուխտեալ հակակրութեան, իրեն տրուած հարուածներ ցաւ կազդէին ինձ․ զի անհուն ազդեցութենէ մը ներշնչեալ կը գրէր նա․ բանաստեղծ էր․ հոգի կը կրէր . . . ի հետ բազդատելի անձ չէր․ մին ներդաշնակութիւն էր, միւսը ճռնչող մեքենայ մը։»

Ու Պէրպէրեան՝ Հիւկօի ՎՍԵՄՆ ու Լամարթինի ԳԵՂԵՑԻԿՆ՝ իր գրչին տակ միացուծ անձնաւորող ընտիր գրագէտ, Ազգ․ Երեսփ․ դաստիարակութեան դիւանին Ատենպետ․ Միացեալ ընկերութեանց ուսումնապետ, որ ճարտասանն, բանաստեղծ և իմաստասէր միանգամայն է, և նշանաւոր օրիորդի մը ըսածին պէս բոլոր իւր տաղերուն տողերուն մէջ թրթռուն ու շողշողուն է․ Արմէն Լուսինեան զոր իւր ընկերներ Դըպրոցին մէջ Լ[illegible] կանուանէին առ ի կատակ՝ զի այնչափ կը սիրէր մոլեբար ընթեռնուլ ըզԼամարթին մինչև մի օր կայսերական Գաղղիոյ հասարակաց կրթութեան պաշտօնեայն Տիւրի Ն․ Ծահ․ վարժարանն այցելած ատեն երբ կը հարցնէ և սա թէ ինչ կուտիք, «Լամարթին» կը պատասխանէ, մին այն ժէօն Արմէններէն և Արմենաբան ընտրողական Տիարերէն որք Տապանին ու Դրախտին հայրենեաց համար այնքան ոսկեղէն երազներ ունին իրենց բեզուն, գեղուն երեւակայութեանց մէջ, որչափ Հայաստանի մեծամածներն լուսեղէն աստղեր։

∴

Ահա սոքա էին այն համատեղութիւնք զորս իմ հեռադիտակով գտնեցի․ և որք երեւակայապէս կամ իրապէս մայիսի 24ին ներկայ ներկայացուցիչներէն էին․ Բայց դա ո՞վ է՝ աղէբեկ ալեօք․ արծուէառունգն, բարձրաճակատ, բարձրահասակ, իւր հետախոյզ արծուեան աչքերէն բան չվրիպիր․ ամէն ուր կը թափանցէ․ ամէն ինչ կը դիտէ, կը դատէ․ Զինքն բարեւելու մրցում մի կայ քայլն անգամ մի․ Ամէնքն իրեն՝ ինքն ամենուն բարեկամ․ Բանի՞ն վսեմէ համակրութիւն․ Հոգի կուտայ զի իւր ձիւնոտ կզակին և խորշոմեալ ճակտին վրայ դեռ գեղեցիկներ իրենց ժպիտներուն վարդագոյնը և իրենց հըրեղէն ակնարկեաց կիզողագոյնն համասփիւռ ցանեն ցրցրնեն․ Գեղեցիկ հոգիներ՝ ի՜նչ սեւ, տարիք ու վիճակ ունենան՝ գեղեցիկ արարչութիւններէ անխտիր մնալ ոչ երբեք կախորժին․ Ճաճանչներ են նոքա՝ ո՞ւր և ե՞րբ հպին, դիպին մեղմեանց, զիրեարոք կը փարին, յիրեար կընկլուզին, զիրեար կամբողջացնեն․ Ահա վերջական ճապուկ ճարտար քարտուղարներէն մին՝ Տիար Թէլեան մեզ կը ներկայացնէ Հռմերոսի նըշանաւոր քաղաքացին, և ազգային քաղաքակրթութեան Յառաջապահներէն մին՝ Տիար Գ․ Զիլինկիրեան՝ այն գրական, պատմական Հիանալիներէն մին՝ զոր քանի տարիք ալեօրեն, այնքան նոր գաղափարք առոյգագեղ կերիտասարդացնեն զիւր զգայուն սիրտն ու հայրենանուէր հոգին․ Բիւրեղներու մէջ նորէն կը փփրի նարնջագոյն օշարակ․ պարպենք, ասէ Տիար Արմէն Լուսինեան՝ Տարեդարձի բաժակին այս Սկիհներն ալ՝ թէև այժմ թառամեալ՝ այլ իւր անմահ բոյրովը Անթառամներ արժող ԾԱՂԻԿԻ խմբագրին կենաց ի պատիւ՝ որ զաշխարհ քաղաքակրթող հանճարներ՝ գառաջինն, մեզ ներկայացնող մեծանուններէն է․ թէև մեր կլիման իւր Ծաղկին աննպաստ և մեր հողն ապաշնորհ (ենկռա) այլ մեր սրտերն․ ց'որչափ տրոփեն մեր յանջաց տակ՝ իրեն ընտելարան և շընորհակալեաց բուրվառներ պիտի հանդիսանան․ Այո, Թոռմեցաւ Ձեր Ծաղիկ, Անթառա՜մ, դուք Բարեկամք Մեր և Ազգին․ բայց չինեց իր Ծաղկոցներ՝ ծաղկեցուց երիտասարդութիւններ՝ զորս երեսփոխանող պատգամաւորներէն իբրև մին՝ բերկրապատար և բոլորանուէր կընծայեմ մեր ընկերներու շնորհակալեաց խունկերուն հետ․ և զայս բաժակ․ ի յիշատակ այն մեղրերուն՝ զոր ծծած եմ անդստին ի տղայ տիոց՝ իբրև ծաղկատարփ նախանձոտ մեղու, Ձեր մեղրոտ Ծաղիկներէն։

Բարեկամք Ազգին և Երկրին, երբ Ծաղիկը կ'յիշենք Տ․ Զիլինկիրեանը կ'պատուասիրենք․ չենք կարող չ'յիշել Ծաղիկը ծաղկահարող ծաղկախտին պատուասատն՝ Արեւելեան Մամուլ-Տիար Մամուրեան, մեր գրական Հասարակապետութեան այդ հոյակապ վեհապետ․ ոյր հանճարն անդամանդի նման անգծելի, և փայլն անաղօտ է։ Միայն կ'փափաքիմ Զմիւռնացի Պատուական Բարեկամս իբրև մին յերեսփոխանաց Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց․ զի ի յիշատակ մեր այն Սահմանադրական անմահ բարեկամութեան՝ մի ճիւղ ընդամէն Միացեալ Ընկերութեանց մշակէք Զմիւռնիոյ մէջ, Զմիւռնիոյ հայրենասէր ժողովրդին հետ, որ գիտէ քաղաքակրթական ամէն ջանից աջակից ու դաշնակից հանդիսանալ․ Բաջալերենք Միացեալ Ընկերութիւնը, զի՛ն քաջալերելն ազգային քաղաքակրթութեան մեծ գործն յառաջ վարել է՝ մանաւանդ այնպիսի ատեն մը՝ յորում երկիրն ու Հայրենիք առաւել քան երբէք կրթութեան պէտք ունին, յորում Ընկերութեանց գործադիր վարչութիւն յանձնուած է մի այնպիսի անզուգական Գետի և Գատուականագոյն խորհրդականներու, որոց նախանձելի հայրենասիրութեան և աննկուն գործունէութեան անկեղծութիւնը՝ Հեղինակութեան չափ բոլոր ազգին ու ազգային վստահութեան ու համակրանաց՝ արդեամբ և իրաւամբ գերադրապէս արժանի է։

Ճառագայթից Հայրն յոգնած շողալէ և շողացնելէ 24րդ Տարեդարձի հանդիսականներն ու հանդիսականուհիները կիջնէր Արեւմտեան ամպոց մէջ և կիջեցնէր Սահմանադրութեան թատեր վերջին վարագոյր։ Յետոյ պէս պին տիխնդրէի զի Տուրնջենային Աստղ․ քիչ մ'ալ կանգ առնուր, եթէ բիբք իմ՝ յանկարծ չդատապարտուէին տեսնելու մի դժոխերես Պղծուհի․ զոր ց'պատանք՝ և ց'աշխարհահրաւէր չեփոր Գաբրիէլի՝ իմ ատած ու ատելեք յպրշանքն է․ Այսպէս մեր Տարեդարձ Տիարք, Տիրուհիք, սէրի, խեղի տուն ու տոկոս փոխանակել հարուստ մը յետոյ՝ մեկնեցան ի սոյլ շոգեկառաց և ի մեղադաշնակ մեղեդանուագարանաց։ Իմ տուն ճերմակ էր․ ճերմակ մընաց․ Եւ ճերմակ պիտի մնայ ցանհունս։ Զոր ինչ կանուխ անդ գըրած էր Սէր․ վաղուց անտի լղածէր խէթ․ Ձեռքդ կ'թօթուեմ Անծանօթուհի։

ԳՐՁՈՒՆԻ

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

[illegible]

Ութամպօլ 28 մայիս

Պուղտայ․ Պուղտայ իւղէրինէ մուամէլաթ պիր գաչ հաֆթադան պէրու էհէմմիյէթսիզ տիր, զիրա պիր թարաֆտան հուքումէթ բէք ազ չէյ միւպայէա իթմէքտէ, վէ տիկէր թարաֆտան ալըճըլար իհթիյաթ ուզրէ տավրանըպ լիւզումը մըգտար ղախիրէ թալէպ իյլէմէքտէ տիրլէր։ Ֆիյաթլար զայըֆ օլուպ, աշաղը էնմէք մէյլինտէ պուլունույօրլար։

Պագէլէ․ Եալընըզ չէքէր արանըպ, տիկէր պագգալիյէլէր բէք տուրկուն տըր, վէ ֆիյաթճա հիչ պիր թէպէտտիւլ եօգ տըր․ Պիր գաչ կիւն էվվէլ մուամէլաթտա խայլիճէ կէրմի վա՛ր իտի իսէ տէ, էյնէ տուրկունլըգ հիւքմ իթմէյէ պաշլամըշ տըր։

ԽՐԱՃԱԹ

Պուրատա բամպուգ իւղէրինտէ ազ իշ եափըլըպ, սարֆիյաթը մահալլիյէ իչիւն 7 1/4 ղըտան պիր գաչ պալեա իզմիր մալը սաթըլմըշ տըր։ Գասապ պաշը եաբաղըլար ըէվաճտա օլուպ, պիրինճի մալլար [illegible]

ՏԽԱԼԱԹ

ԵՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Լ․ Օ․
ՁԷԽԱՅԻՐ			
Պուղտայ սէրթ, Ազօֆ Լիպրա 57|60	քիլէ	25-28	100
» սէրթ Րումէլի Լիպրա 56|58	»	23.26-	»
» եըմըշագ Թունա Լիպրա 56|59	»	25-29.	»
» » Րումէլի Լիպրա 55|60	»	3-28.50	»
Արբայ պուղտայը	»		»
» » Թունա	»	12-13.	»
» » Բօթի, Օդէսսա	»	13.	»
» » Րումէլի	»	13.	»
Արփա Թունա	»	12-12.50	»
» Րումէլի	»	12.50-	»
Նոխուտ	»	–	»
Չավտար	»	–	»
ՏԱՓԻԿ			
Սէրէ [illegible]	չուվալը	102-110	»
Օրտա [illegible] 1 ինճի ճինս	»	136-140	»
» » 2 ինճի ճինս	»	128-132	»
» » 3 վէ 4 ինճի ճինս	»	120-125	»
[illegible] 1 ինճի ճինս	»	–	»
» 2 վէ 3 ինճի ճինս	»	–	»
ՕԴԻՍ ՄԱԼԸ			
«Գուհէ Րիօ 1 ինճի ճինս	100 օգգաար	900-950	»
» 2 ինճի ճինս	»	800-850	»
» 3 ինճի ճինս	»	700-750	»
Էքէր Հօլանտա վէ Թրիէթէ	գանթարը	205-225	103
Շ «Ֆրանսըզ քէլէ, 5 քիլօկ․	»	240-	100
» քէլէ 3 վէ 2․50	»	245-250	»

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

ԵՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Լ․ Օ․
Պէտէր	օգգաար	8-8.50	104
Չէվիզ Պէնկալա	»	110-120	100
» Մատրաս	»	45-60	»
Բէպրէլ Ամէրիգա	սանտըգ	43-44	»
Մօմ Սբարմաչէթ 6 1/2-7 քիլօկր․	»	38-43	»
» » 11-11.70 »	»	86-98	»
Քօլա Ինկիլիզ	2 սանտըգ	200-205	107
Չայ Գօնկօ	օգգա	20-	105
» Փէգօ	»	40-105	»
Բէյէնա ճէնօվա	չուվալ	35-37 ֆ.	»
» Ինկիլիզ	»	142-148	100
Իսբէրթօ	18-19 օգ․	100	»
Րօմ Ինկիլիզ	9-10 կալ․	100	»
» Թրիէսթէ	16.50 »	100	»
Սայ եաղը Սիպէրիա	օգգա	13-13.50	105
Չէրվիշ եաղը	»	7.25-	»
Գայրմաք եաղը Մօսգօֆ	»	8-8.50	»
Խավեար սիյահ	»	35-45	120
ՄԱՑԷՆ			
Պագըր Ինկիլիզ	օգգա	12-12.50	100
Չինգօ	100 օգգաար	75- ֆր․	
Գալայ	գանթար	670-	»
Գուրշուն	օգգա	3-3.25	100
Թէնէքէ	2 սանտըգ	195-200	100
Գուքիլջէ	50 քիլօկր․	65-70	»
Ճամ	սանտըգ	12-12.50 ֆ․	
Չէլիք Թրիէսթէ 0—00	»	132-136	»
Տէմիր չըպուգ	գանթար	47-	»
» եարմա	»	49-	100
» Մօսգօֆ լամասը	»	82-	»
» մըխլըգ	»	85-90	»
» սաչ 2-14 է դատար	»	78-82	»
» չէնպէր	«	68-70	»
» համուր սաչը եուվարլագ	«	90-95	»
» թէլ եուվարլագ 1/2-3/16	«	72-82	»

ԽՐԱՃԱԹ

ԵՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Օ․ Լ․
Բամպագ Միսըր	օգգաար	4.75-5	100
» Անատօլու	»	650-7.50	»
Եաբագը Գասապ պաշը	»	8.-9.25	»
» Անատօլու եըգանմըշ	»	6-6.50	»
Թիֆթիք Անատօլու	»	21-23.50	»
» Վան	»	14-16	»
Իփէք Աճէմ վէ Խօրասան	»	– ֆր․	»
Գոզա Պրուսա վէ սայիրէ	»	40-50	»
Տէրի քէչի	8-12 բարչա	100-	105
Պալմուտ Անատօլու	օգգա	17-18	105.
Ճէհրէ Գայսէրի, Ընգարէ	»	7-8	100
Քէնէվիր Անատօլու	»	3.50-4	»
» Թօխումու	»	1.50-2	»
Աֆիօն	»	210-220	»
» Չիքրինթի	»	80-110	»
Քէրէս [illegible]	քիլէ	30-33	»
Սուսամ	օգգա	3-3.25	»
Անիսօն Սագըզ վէ Չէշմէ	»	5-	»
» Անատօլու	»	4-4.50	»
Քիմիօն	»	4.4 50	»
Ֆասուլիա Թունա	100 օգգաար	110-130	»
» Թրապիզոն	» »	100-120	105
Չէյթին եաղը Միտիլլի, Այվալը	օգգաար	5.-5.25	112
» » Կէմլէյիկ	»	5-	»
» » Եունան	»	5.25-5.50	»
Սապուն Գանտիա	»	4.75	»
» Րէթիմօ	»	4.50	»
» Միտիլլի	»	3-3.50	»
Պալըմ [illegible]	»	11-50-12	100
Ֆընտըգ Թրապիզոն	գանթար	125-135	«
Ճէվիզ Անատօլու	օգգա	—	«
Ինճիր Իզմիր	գանթար	—	«
Գուրու [illegible]	»	–	«
Բէյնիր [illegible] Թունա	օգգա	7-8.	107
» » Օտէսա	»	.–	«
Չէյթին Թրիլեա	»	2-2.50	«

9 1/4 ղշ. տան աշաղա վէրիլմէմէք. տէ, վէ էտնա մալլար 6 1/2 վէ 8 ղշ. արասը՝նտա պուլունմագտա տըր։ Թիֆթիքլէր պիր ազ ճան. լանըպ, վիլայաթտա ֆիյաթլար եուքսէլմիշ վէ մուպայէաթ իճրա օլունմագտա պուլունմուշ տըր․ պուրատա ճինսինէ կէօրէ թիֆթի. կէ 20 վէ 23 ղշ. վէրիլմիշ տիր․ լաքին Ինկիլթէրրատա հէնուզ պուրատաքի ֆիյաթ նիսպէթինտէ թէրագգի իթմէմիշ տիր, վէ պու. րասը տայմա լօնտրա բիյասըն. տան եուքսէք պուլունույօր։ Հէր թարաֆտա ֆիյաթլարըն մէյլի գավի տիր։ Էֆքեար տուրկուն տըր․

ԻԼԱՆԱԹ

Տէրսաատէթ մէրքէզ իճրա տաիրէ. սինտէն կէլէն իլան

Հէյվաճը Հիւսէյին աղանըն Հաճի Մէհմէտ Ալի վէ Հաճի Հասան աղալարա պա իլամ մահքիւմիւնպիհ տէյնի պուլունան մէպալիղը մալիւմէնին թէսվիյէսի զըմընտա Հաթապ-Գափուսընտա Գանթարճըլար ճատտէսինտէ Սարը—Թիմուր մահալլէսինտէ ճամի շէրիֆ իթթիսալինտէ քեաին 63 նումէրօլու չէքէրճի կէտիկի օլուպ, էլ. եէվմ հէյվաճը իգամէթ իթմէքտէ պուլունան պիր պապ տիւքքեանըն ֆիրուխթընա թէշէպպիւս օլունաճաղը Տէրսաատէթ մէրքէզ իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունըր։

27 մայիս 97

Բէռ

Խազինէի ճէլիլէնին Արսլան օղլու Ցովհաննէս էֆէնտիտէ մահքիւմունպիհ մալլուպու օլան մէպալիղին թէսվիյէսի զըմընտա մումաիլէյհին Մալթէբէ գարիյէսինտէ Պազտատ ճատտէսինտէքի պին պէշ եիւզ տէօնիւմ արազիսինի 42000 վէ Գըրգըլըտա վագը Թարլասը 4600 վէ Զամըճատաքի քեօշքիւ պաղչէսիյլէ 55000 ղրուշ պէտէլ իլէ Թալիպլէրի էօհտէսինտէ Թէգարրուր իտէրէք՝ իշպու մայիսին 13իւնճիւ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյի իլան օլունմուշ իտի։ Էմլաքը մէրգումէ պէտէլինէ մուախխարէն միւշթէրիլէրի թարաֆընտան 18750 ղրշ. տահա զամմ վուգու պուլարագ, հէնուզ զէմայիմին նէժիճէսի ալընամամըշ վէ միւշթէրիլէրին պազըլարը նէ միւրաճաաթ վէ նէ տէ քէֆըլէտ իթմէքտէ պուլունմուշ օլտըգլարընա վէ 97 սէնէսի հազիրանընըն պիրինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար միւտտէթը միւզայէտէ թահտիտ օլունտուղունա մէպնի, եէվմի մէզքիւրտէ սաաթ օնա գատար Տէրսաատէթ մէրքէզ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէյէնլէր՝ էմլաքը մէրգումէյի ալմագտան քէֆը եէտ իթմիշ աատ օլունաճաղը գաթիէն իլան օլունուր․

28 մայիս 97

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Գատը քէօյ Թարիգինէ ամէտ. շիւտ իտէն վաբօրլարըն պիլէթլէրի հազիրանըն պիրինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն քեօբրիւ վէ Գատը քէօյ իսկէլէսի իւզէրինտէ ինշա օլունան պիրինճի վէ իքինճի մէվգիէ մախսուս գուլիպէլէրտէ ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, խաթթը մէզքիւրտէ ազիմէթ վէ ավտէթ իտէն եօլճուլար՝ մէզքիւր գուլիպէլէրտէն պիլէթլէրինի ախզ իյլէճէքլէրի մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընտը։

28 մայիս 97

ԻԼԱՆ

Պապը Ալի ճատտէսինտէ 18 նումերօ իլէ մուրագգամ տիւքքեանտա Թիւրքճէ ինշա, Ռօման, Թարիխ, վէ հաֆթատա պիր նէշր օլունմագտա օլան Մէտրէսէի Հուգուգը Մէճէլլէ, Տիւսթուր, ճէզա գանուննամէսի վէ շէրհի վէ մէքթէպի Թըպպիյէի Շահանէտէ թապ օլունան Թըպպ քիթապլարընըն քեաֆֆէսի վէ պունլարա միւմասիլ քիթապլար նաֆիա վէ միւֆիտէ սաթըլմագտա տըր։ Սահիպը տիւքքեանըն Թայրապոլուսըն սըբարըշ օլտուղունտա Սեթանպօլտա Թապ ու նէշր օլունան հէր ճինս կազէթալարը Թաքթայասը ֆիաթընա պաօնէ եապար, վէ մէզքիւր կազէթալարտան գաբանան օլուր իսէ, պէտէլինէ սաիր կազէթա հէօնտէրմէկէ թէահհիւտ իտէր։ Տիւքքեանը մէզքիւրէ միւրաճաաթ իտէն զէվաթը քիրամ հէր հալտէ մէմնուն գալաճաղը մէզքիւր տիւքքեան սահիպի Աւետիս Բաբազեանթարաֆընտան իլան օլունուր։ 8—2

Սամաթիատա Տօղրու եօլտա Այ Մինա նամ Ռում քիլիսէսինին ըրրասընտա վագը օլուպ, պունտան մուգատտէմ Ագապեան վարժարանը օլան վէ 8 օտա, պիր թարաջա, պիր պօտրում վէ պիր մահզէնի շամիլ պուլունան իքի գաթլը պիր պապ քեարկիր խանէ իճարա վէրիլէճէք օլտուղունտան, թալիպ օլանլարըն եա մաթպաամըզա վէ եախօտ Սամաթիատա Տօղրու եօլտա գարաղօլ իթթիսալինտէ վագը էճզաճը Սինեօր Ճիվանիյէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։ 10—9

ՓԱՊԻՕ
ԲԷԹՐՕ ՔԱԼԷՅԱ

Բաղչէ կիւզէլլիկինտէն մաատա հէր կիւն Պէյօղլունտա վագը ինկիլիզ էճզախանէսի գարշըսընտա Սաղ նամ սօգագտա 11 նումէրօլու խանէյի սաաթ ալթըտան էթիպէ գատար, վէ Աթալիյոլ թարաֆընտա Պաղչէ գարուսընտա 18 նումէրօլու Աէրթամէլեան էճզախանէսինտէ սաաթ էյիտան տօգուզա գատար խասթալարը միւայէնէ իտէճէյի իլան օլունուր․

ՍԷԼԱՆԻՔԻՑԻ
ՇԱՐԼ ԲԱՅՋԻ ՎԷ ՔՈՄՓԱՆԻԱՍԸՆԸՆ
ՓՈՒՔՈՒՆ ԽԱՆԻԴԻԿԱՍԸ
ՏԷՓՕՍԸ
[illegible]
ՔԱԼԱԹԱՏԱ ՎՕՅՎՕՏԱ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 35 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄԱՀԱԼ ՏԸՐ
ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ՊԱՂՉԷ ՔԱՓՈՒՍԸՆՏԱ ԼՕՑ ԱՃԸՆՃԸԼԱՐԸՆԸՆ ՔԱՐՇԸՍԸՆՏԱ 11 ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ՄԱՀԱԼ ՏԸՐ

ԷՊՆԻՑԷ ԷՇԵԱՍԸՆԱ ՏԱԻՐ
ՊԷՕՑԻՒՔ ՏԷՔՕՋԻՏՕ
107 ՄՕՍՀԱՆԷ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ 107

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ
ՎԷ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

Շու ամիտէքի սէօյլէք ֆապրիգալարըն վէքիլի․

Արնօ Էթիէն—Մոբոիլէօ Թուղլա վէ քիրէմիտ վէ սագսը վէ սաիրէ․

Լօնկ Ֆիս Էնէ—Մոբոիլէօ Թաշը ըերթ վէ եումուշագ․

Պէ Լիւգգէ Գօմբանի—Կլընօ. Լըբօ. Բօթլան չիմէնթօսու վէ վալէնթին․

Շարըը Սիգար—Մոբոիլէօ. Պօրու, քիւնք վէ էմսալի․

Պէրնար Օպէր—Մոբոիլէօ. պաակիւլ վէ սաիր թէրազիլէր․

Մէզքիւր մաղազատա կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօբտան օլմագ իւզրէ սըբարըշ գապուլ օլունմագտա տըր։

Պալատէ գիքը օլունան էշեաի միւթէնէվվիատան պաշգա, մէզքիւր մաղազատա էպնիյէէ տաիր էշեաի սաիրէ մէսէլա Թրիէսթէ թաշլարը, Իթալիա մերմերլէրի, Մալթա թաշլարը, տէմիր քիրիշլէր վէ պունլարա միւմասիլ էպնիյէյէ միւթէալլիգ էշեա վէ լէվազիմաթը սաիրէ մէվճուտ օլուպ, կէրէք բարչա բարչա վէ կէրէք թօբտան էհվէն ֆիեաթլարլա սաթըլմագտա տըր։

ՍՊԻՐԻՏՕՆ ԳԱԲՈՒ
ՎԷ
Ժ. ԲԷԼԹԱՆ

1881 փետր. 3

ԻԳՊԱԼԻՆ ՎԷՋՆԻՆԻ ԿԷՕՐՄԷՔ

ՎԷ ԵԱԽՕՏ

ՃԻՒՋԻ ՊԷՏԷԼ ԻԼԷ ՊԷՕՅԻՒՔ ՊԻՐ ՄԷՊԼԱՂ ԳԱԶԱՆՄԱՔ ԽՕԹԷՅԷՆ

Պաղչէ-Գափուսունտա սաաքըզի Շահանէ գարագօլխանէսի գարշուսընտա 3 նումերօլու մաղազայա թէշրիֆ իթմէլի․

Մէզքիւր մաղազատա Սագսօնիանըն 100իւնճի, Ռօչֆիլտին 91ինճի, Համպուրկըն 280ինճի թէշքիլաթլարըն չէքիտլէրի՝ Ռումէլի աէ միր եօլու, Պուքրէշ, Վիլ տը Բառի, Միլան վէ Էվրօբանըն տիկէր պիւճիւմլէ բիյանգօլը իսթիգրաղ պիլէթլէրի սաթըլըր․

Պու անէ գատար գազանմըշլարըն նումերօլարը մէվճուտ պուլունուպ թէշրիֆ իտէն զէվաթըն նումերօլարընը պիլ մուայէնէ իսապէթ իթմիշ օլանլարըն ազօնթօլարը պիլա թէնզիլ պէտէլլէրի՝ բէշինէն թէէտիյէ օլունուր։ Պունտան մաատա, պէհէր գուրա զէմանընտա գազանան նումերօլար մաղազայի մէզքիւրտէ այնէն կէօրիւլիւր՝ վէ գուբօնլարը քէսիլմիշ գօնսօլիտ վէ չըմէնտըֆէր քեաղըտլարընըն կէրէք գուբօնլարը վէ կէրէք ասըլ թահվիլաթլարընըն նումերօլարը պուլունուպ թաթպիգ իթտիրիլմէք իչիւն տէֆթէրի մախսուսունտա գայտ տիւշիւրիւլիւպ իսթէնիլտիյի հալտէ ըիացատան ֆարգըը ալընըր վէ սաթըլըր․

Կ. ՀԱԶԱՐԵԱՆ

Տէրսաատէթտէ Քէթէնճիլէր գարուսու ճատտէսինտէ 106 նումերօ իլէ մուրագգամ Հազարեան նամ տուխան ֆապրիգասընտա Նէնիճէնին գօզուլու վէ ըաիհէլի պօղչա վէ կէօպէք թիւթիւնիւ, վէ քէզա Տրամանըն Գըր վէ Սամսօն, Գուշ Գայա թ-ապիր օլունան տուխանլարը, այրը այրը վէ նաթիւրէլ հալինտէ իմալ օլունարագ, կէրէք գըյըլմըշ, վէ կէրէք սիկարասը ֆապրիգանըն իթթիսալինտէ քեաին 108 նումէրօլու տէբօզիթօ մահալլինտէ ֆիրուխթ օլունմագտա տըր։

Մէզքիւր ֆապրիգանըն իմալ իյլէտիկի թիւթիւնլէրին նէֆասէթ վէ խասսէլէրինէ նիսպէթէն, էհվէնիյէթ ալթը մահտան պէրու ումումուն թէճրիւպէսի իլէ խապաթ օլունմուշ տըր, վէ պու եիւզտէն չիմտիյէ գատար պուլմուշ օլտուղու հիւսնիւ գապուլ կիթտիքճէ ըէվաճ պուլարագ, պունտան պէօյլէ սախի միւշքիւլ մէրթէպէ ինթիզամ վէ տըգգաթըլա տէվամ օլունաճաղը իլան օլունուր։

Տիճարը էհնէպիյէ իչիւն սըբարըշլար պանտրօլ ըուսումունտան մուաֆ օլաճաղը, վէ թալիպ օլան զէվաթըն մէզքիւր տէբօզիթօ մաղազասընտա մէմուրը մախսուս պուլունան Նիկողոս Հազարեան էֆէնտի իլէ մուխապէրէ իթմէլէրի տախի իլավէթէն պէյեան օլունուր։

ՕԹԷԼ ՏԸ ՔՐԻՆՔԻՔՕ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԱՏԱՏԱ ԻՍՔԷԼԷ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

Մ. Ն. ԵՕԱՆՆԻՏԻՍԻՆ

ԻՍԹԻՃԱՐ ԻԹՏԻՅԻ ՕԹԷԼ

Մէզքիւր օթէլին մէվգի վէ նէզարէթի բէք կիւզէլ օլուպ, տախիլի ինթիզամ ու ըապըթասը տա մաթլուպա մուվաֆըգ պիր տէրէճէտէ պուլունմագտա տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 9 Յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-3/16
Օսմ. էսհամը աշըլտը	16-1/4
» » գաբանար	16-1/4
Իսթիգրազ 65	19-
» 69	18-1/4
» 71	77-1/4
» 72	30-
» 73	18-1/4
Օսմանլը պանգասը	16-1/4
Մըսըր տույուն. մութա հըտէ	75-3/4
» իսթիյագը	90-1/8
Ռուսիա իսթիգրազը	97-1/4
Գամպիօ Բարիզ 8 այ վատէ	-

Փարիզ, 9 Յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	86 77
» » 5 գրօնսուզ	119-50
Օսմ էսհամը աշըլտը	17 07
» » գաբանար	17-
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	93-
» 69	93-
» 73	91-
Մըսըր ֆօնտ. մութա հըտէ	381 37
Գրէտի Լիօնէ	957 50
Օսմանլը պանգասը	661 25
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	60 50
Իթալիա էսհամը	93 60
Գամպիօ Լօնտրա 3 այ վատէ	25 26

Վիէննա, 9 Յունիս

Աճիօ ֆիօրին	-
Ռումէլի շըմէնտըֆէրի	28-

ՂԱԼԱԹԱ ԲՕՐՍԱՍԸ

Է. Հ. սամ. տիւն պէշ. պօբ.	18-24
Պու տապահ աշըլտը	18-20
Իսթիգ. 63 (Մոթօն) 6 % Ֆ.	92-
» 65 » 6 % Ֆ.	93-
» 69 (Բինար) 6	92-
» 72 (Պօն տիւ թրէզօր)	29 50
» 73 6 % Ֆ.	88 50
Ռումէլի շըմէնտըֆէր 3	58 50
Ագճէ ֆայիզի	09-
Ըըբօր Ղշ.	00-
Հավալէօիզ »	60-

ՊԱՆԳԱ ԱՔՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-10
Օսմանլը պանգասը	10 30
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5 16
Թրամվայ	3 95

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Փր
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108- 3
Մէթալիք »	206-
Պէշլիք »	212 30
Ալթըլըգ »	128-
Գազըը »	700-
Գայմէ »	1030-
Ինկիլիզ լիրասը	109 21
Ֆրանսըզ ալթունու	87-24
Փօլ	89-38
Գրիմէ ալթունու	51 30
Գօրպօն գայմէսի	8 91

ՍԸՀՀԷԹ ՎԷ ՄԷ ՆԱՖԻՒ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ ԻՉԻՆ

ՂԱՅԷԹ ՄԻՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Վ. Ծաննիին Իսթանպօլտա քէօբրիւ մէյտանընտա 1 վէ 2 նումէրօլու ՇԷՄՍ նամ պէօյիւք էճզախանէսի։

1867 տէ, սահիպ էհլիէթ միւթէսարրըֆը Թարաֆընտան Թէէսիս իտիլմիշ օլան իշպու մէշհուր էճզախանէ, կէրէք իլաճլարընը Թէմիզլիկի, կէրէք ըէչէթալարըն տիգգաթլէ իճրա օլունմասը, վէ խուսուսիլէ մէզքիւր էճզախանէնին պիր ըըֆաթը մախսուսէսի օլմուշ օլան ֆիեաթլարընըն էհվէնլիկի, վէ կէրէք մէմուրլարընըն միւհթէրէմ վէ միւթէաստիտ միւշթէրիլէր հագգընտա կէօսթէրտիքլէրի հիւրմէթ վէ նէզաքէթ սաեէսինտէ, շիմտիյէ գատար պէթէլու Իսթանպօլ էհալիսինին խօշնուտիյէթի քեամիլէսինի մուճիպ սուրէթտէ իճրայի խըտմէթ իյլէմիշ տիր։

Իշպու էճզախանէտէ, աթիտէ պէյան օլունան էմթաա թօբտան վէ ճէսթէ ճէսթէ սաթըլըր։

Էճզայի քիմեէվիյէ, մուալիճէլէր, ալէաթը ճէրրահիյէ, լասթիքտէն ալէթլէր, ֆօթօկրաֆ ալէթլէրի, ալէաթ վէ էտէվաթը քիմեէվիյէ, խալիս գընագընա սօլֆաթօսու, ըթէրիեաթ (բարֆիւմըրի) շարապլարը, հէր սաաթ իչին վէ կէրէք միւշթէրիլէրինէ, կէրէք խասթախանէլէրէ, մէքթէպլէրէ, վէ հաթթա հէր վագըտա հիւքիւմէթի Սէնիյէէ քիֆաեէթ իտէճէք տէրէճէտէ մաքինա իլէ եաբըլմըշ պուզ։

Իշպու էճզախանէ խըրաճաթ վէ խոխալաթ իճրա իտիպ, գօմիսիօնլար տախի գապուլ իտէր։

1852 սէնէսինտէ Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա Թէէսիս օլունմուշ օլան 77 նումէրօլու Ծաննի էճզախանէսի տախի, մումաիլէյհ Մ. Վ. Ծաննինին մախսուսու տիբլօմալը շիմիսթ տօգթօր Յ. Ծաննի թարաֆընտան իտարէ օլունմագտա տըր։ Միւմաիլէյհին Պէյօղլունտա քիմեախանէսի տախի վար տըր։

Պունլարտան պաշգա, Մ. Վ. Ծաննինին Ռուսճուգտա էճզախանէ շիւպէսի, էտիրնէտէ կազօզ ֆապրիգասը վէ պիրա մաղազասը օլուպ, քեաֆֆէյի էշեա վէ սայիր էմթաա իչին տէ աճէնթէլիք իտէր։

Ֆիեաթլար գաթէթ էհվէն տիր։

ՔԷՕԲՐԻՒ ՊԱՇԸՆՏԱ ԷՄԻՆ ԷՕՆԻՒՆՏԷ ՎԱԼԻՏԷ ԽԱՆԸՆՏԱ ՎԱՔԸ

Բ. ԲԷՐՎԱՆԷ ՎԷ Ն. ԱԼԷՔՍԻԱՏԻՍԻՆ

ՏՈՒԽԱՆ ՖԱՊՐԻՔԱՍԸ

Իսթիյաըը տուխան ֆապրիգալարըն Թէշքիլինտէն պէրու Մ. Բանաեօթի Բէրվանէ վէ Նիգօլա Ալէքսիատիսին՝ ֆիյաթճա էհվէնիյէթտէն, վէ կէրէք թիւթիւնճէ նէֆասէթտէն տօլայը թէվէճճիւհի ամմէյի գազանարագ, միւշթէրիլէրի թէզայիւտ իթմէքտէ տիր։ Թիւթիւնլէրտէ մուգիրրը ըըհհէթ օլան հէյաուլուգ աըլա խըթիմալ օլունմայուպ, շիւպհէ իտէն վար իսէ, կէրէք սիգգաթ վէ կէրէք Ռուսումաթ մէմուրլարընտան պիրիսիյլէ ֆապրիգանըն հէր պիր քէօշէսինի թէհարրի իթմէկէ մէզուն օլտուղունու, վէ թէհարրիյաթընըն նէթիճէսինի կազէթալարլա վէ ֆապրիգաճըլարըն մէսարիֆի իլէ իլանա մէզուն օլաճաղընը, ֆապրիգա սահիպլէրի իլան իտէյօրլար։ Մէզքիւր ֆապրիգայա միւրաճաաթ իտէնլէր պու անէ տէկին մէմնուն օլտուղլարը կիպի, պունտան պէօյլէ տէ կէրէք սիպարիշաթըն սիւրաթլը իճրասը վէ կէրէք ամէլիյաթ խուսուսունտա տըգգաթ վէ իթինատան տօլայը մէմնուն օլաճագլարընտան պաշգա, իշպու շէհրը մարտըն իպթիտասընտան իթիպարէն խալիս վէ էն ալա նէվինտէն կէօպէք թիւթիւնիւ իմալ վէ թագտիմ օլունաճագ տըր։

Տէվլէթը Օսմանիյէ թարաֆընտան վէրիլէն իմթիյազ միւճիպինճէ, մէմալիքի էճնէպիյէտէն վուգու պուլաճագ սիբարիշաթտան մահալլը սարֆը իչիւն պանտրօլ ըուսումու օլան եիւզտէ օթուզու թէնզիլ օլունաճագ տըր։

ԺՕԶԷՖ ՊՕՆԻՖԷ

ՏԻՇ ՀԷԳԻՄԻ

Շէհրիմիզտէ էօթէտէն պէրու մալիւմ պուլունան զիյրտէ վազիհ իմզա ԺՕԶԷՖ ՊՕՆԻՖԷ պիր չօգ միւշթէրիլէրիյլէ պիլճիւմլէ Տէրսաատէթ էհալիսինէ քէնտիսինին նագլը մէքեան իլէ կէյիպ քէօբրիւ գարշըսընտա քեաին Էմին էօնիւնտէ 32 նումէրօլու խանէյէ նագլ իթտիյինի իլան իտէր։

Բարիզ իլէ Լօնտրանըն միւքէմմէլ ֆապրիգալարընտան կէլմէ վէսաիթ իլէ ամէլիյաթըն էմըը թէսհիլի զըմընտա, տիշճիլիք սընաաթընըն իքմալ իթմիշ օլտուղու պիլճիւմլէ ալաթ վէ էտէվաթ պուլունմագտա տըր։

Օնտան մաատա քէնտիսի պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու տիշճիլիք սընաաթընտա թէճրիւպէլէր կէօրմիւշ վէ էրպէպի իսթիմալ օլունուպ եէմէյի չիյնէմէք էսնասընտա չէնէլէրէ ըզթըրապ վիրէն տիշլէրին Թամիրինի վէ եէնիտէն գօյաճաղը տիշլէրին չէնէլէրէ ըզթըըապ վիրմէմէսի իչիւն զայէթ սաաէ պիր ուսուլ գուլլանարագ, տիշլէր մահալլէրինէ վազ օլունտուգտան սօնրա, թէնէֆֆիւս վասըթասըյլա տուրտուրմասընը թէահհիւտ իտէր, վէ իսթիմալ իտէճէյի մէվատտըն զայէթ գավի վէ ալա ճինսինտէն օլաճաղընը պէյան իտէր։

Իճրա իտէճէյի ամէլիյաթ էսմանընը՝ թէճրիւպէ օլունտուգտան սօնրա թալէպ իտէճէյինի, վէ տիշ ագրըսընա միւպթէլա օլան զէվաթըն քէնտիսինէ միւրաճաաթըլա պալատէ մէզքիւր մահալլը իգամէթինէ թէշրիֆէ ըաղպէթ պույուրաճաղընը ումիտ իյլէր։

ԺՕԶԷՖ ՊՕՆԻՖԷ
ՏԻՇ ՀԷԳԻՄԻ

Սթամպօլ քէօբրիւսիւնիւն գարշըսընտա Էմին էօնիւնտէ քեաին 32 նումէրօլու խանէ։

Ֆուգարա կիւնլէրի սապահլարըն սաաթ տօգուզտան էօյլէյէ գատար ֆուգարայա մէճճանէն պագաճագ տըր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՅԵԱՆ